

EN BENEFICIO DE PODEROSOS COMERCIANTES

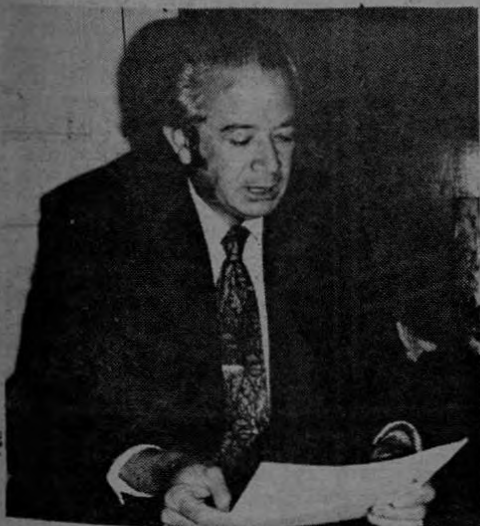
# FRAUDE MILLONARIO EN ADUANA CENTRAL

PRESUNTA COMPLICIDAD DE ALTOS FUNCIONARIOS

¿POR QUE NO PARA OTROS INCENDIOS?

## EXONERACION ALA GLORIA ES ILEGAL

EXIGEN CAMPESINOS DE LA TIGRA, SAN CARLOS



## ITCO DEBE ACLARAR SU COMPROMISO CON MATAMOROS

Lic. José Manuel Salazar Navarrete, presidente ejecutivo del ITCO, a quien los campesinos de La Tigra, San Carlos, le piden definir, de una vez por todas, la complicada política que viene siguiendo en relación con el gigantesco latifundio de Juan Mercedes Matamoros.

SE RECAUDAN FONDOS PARA CAMPAÑA ANTIALCOHOLICA



## LAS FRACCIONES SANDINISTAS DISCREPAN SOBRE ESTRATEGIA

# PROPONE EL INSA:

## Estudio del Alcoholismo en educación secundaria

El Instituto Nacional sobre Alcoholismo (INSA), está solicitando al Consejo Superior de Educación, la aprobación de un plan de prevención alcohólica, que forme parte del programa de enseñanza para el tercer ciclo y la enseñanza diversificada.

El INSA elaboró un temario general sobre el alcohol y el alcoholismo, que de aprobarse formará parte de alguna de las asignaturas en colegios y escuelas.

Para elaborar este temario el INSA hizo una investigación entre estudiantes y profesores, para detectar el enfoque necesario que habrá que darle a este programa preventivo en los colegios.

También se han hecho estudios para determinar el personal docente que estará a cargo de esta importante labor.

El INSA dice, que no se persigue con esto combatir el consumo de las bebidas alcohólicas pero afirma que el plan va dirigido a conseguir que los jóvenes puedan decidir libremente si toman bebidas alcohólicas o no.

Esto tiende a evitar, únicamente, la dedicación del individuo a beber constantemente, con los consiguientes problemas sociales, económicos y de otros tipos que el alcoholismo genera en la persona y en la sociedad.

cional ni cosa por el estilo, pero todos recordamos (aunque llamamos) quizás el caso más representativo de irrespeto a un gobierno y a un pueblo amigo por parte de los hijos de Abraham, al meditar, planear y llevar a cabo el secuestro de Eichmann en la República de Argentina en 1960. En aquél entonces ningún organismo internacional sancionó este proceder anormal y hasta sádico del gobierno israelita.

Soy en pensar y obedeciendo a mi modesto criterio, que las agencias noticiosas de Occidente —cuando menos en los últimos treinta años han montado frente al lector una comedia protagonizada por "buenos y malos" en la que los primeros son los herederos de la "Tierra Prometida" — los segundos los palestinos.

Hay en todo un extenso y grueso velo que no deja a la opinión pública observar las cosas más de cerca.

Hoy atropellan una pequeña aldea libanesa y nadie es para decir "Alto". Será pedir mucho recordarle: Israel que ya no vivimos en el tiempo de Josué y su ejército de conquistadores?

### NOTA DEL AUTOR:

No comparto la orientación ni la ideología política de este semanario; pero a sabiendas de que la prensa tradicional nunca publicaría este artículo decidí enviarlo a "PUEBLO"

Atentamente,  
Carlos Enrique Chinchilla.

### RONY ZAMORA: PARTE VISIBLE DEL ICEBERG...

Por Salvador Moreno Jiménez

El caso de Ronny Zamora es sólo la parte visible del iceberg. Abajo queda toda una ancha base oculta, pero no menos omítnosa.

Aparte del hecho de que la prensa nacional haya cometido los mismos vicios que le atribuyen a la televisión no-teamericana —la glorificación de un asesino — y a que haya soslayado lo espeluznante y macabro del asesinato de una anciana, para luego, como si nada hubiera pasado, ir a Disneyworld a estrechar la mano de Mickey Mouse (los sociólogos anti-Disney temían la razón), aparte de eso, decíamos, están las causas primeras:

¿Por qué Ronny Zamora vive en Estados Unidos, y por qué es un gringo y no un tico, no importa lo que digan sus documentos de identificación?

La respuesta es, la incapacidad de nuestros gobernantes para ordenar la sociedad de una manera tal, que cubriendo y protegiendo a TODOS sus miembros solidariamente, impida que emigren a supuestos "paraísos" en busca de la manzana sin percatarse de la serpiente, sino ya demasiado tarde.

Y allá, al Este del Paraíso, han ido a parar 20.000 ticos (¿cuántos son?) que ya nunca más lo serán no importa que lo proclamen, porque una vez que se le da el primer mordisco a The Big Apple, ya nada es igual.

La condición original se pierde. Y entonces queda condenado a ganarse el pan con el sudor de la frente, que en New Jersey, New York ó California significa "por dinero todo se vale", ó "apoye a la policía, robe".

Y con esta consigna convertida en razón de la existencia, ahí tiene usted al bueno de Casimiro (ahora Casey) cobrando "protecciones" al comercio ó a los indocumentados, aunque en sus cartas a familiares y



Periodista Carlos Mora, elegido presidente del Colegio de Periodista de Costa Rica, el pasado 25 de noviembre en asamblea general. El periodista Mora está acompañado en la directiva por Allen Pérez, Marta Eugenia Núñez, Javier Rojas, Orlando Núñez, Enrique Villalobos Y Laíffte Fernández.

amigos les dice que es "debut collector", y todos alaban su progreso.

O aquella Maruja ("por favor llámeme Marge") del Bajo de los Piuses, la obrerita del vestido que ganaba a peso diez la hora y que por eso emigró, ahora exhibida sin vestido en el cartel de un salón de masajes como "La Bomba Neutrónica", imported. Regocijo en su madre, la roquita, cuando en su carta lee, en un extremo del sobre "Return to: Marge Chinchilla, Down Town, Triboro Bridge, New York". Suena importante, aunque es un tugurio, bajo un puente.

Y como esos, los pandilleros juveniles, The Birilla Boys, del East Side (Virilla es con "V", pero ellos no fueron a la escuela en Costa Rica); las bailarinas exóticas (en pelota); los vendedores de drogas; las acompañantes a la entrada de los cines porno, prometiendo "en vivo" lo que vio en la película; y el gordo que se desviste para hacerse de plata y alquilar un traje de Santa Claus (en Costa Rica no componía, dice, porque era hojalatero).

Olvidaba al Machillo Espinoza, pero es que ahora se apellida Dawson, mintiendo para conseguir el puesto que tenía en Costa Rica, basurero, aunque "aquí es mejor porque del iceberg que tapa el mar verde de los dólares que envían a casa. ¿Entonces, por qué nos alarmamos?..

¿Cuántos ronnies zamoras en potencia están haciendo fila en estos momentos ante el consulado americano para conseguir visa?

Atentamente,

Salvador Moreno Jiménez

### NO LE CREEN A CARAZO

No es cosa que me agrada mucho, escuchar a don Rodrigo Carazo; pero alguna vez que otra le pongo atención, porque sino lo oigo, no podría apreciar lo bueno o lo malo que tiene.

En más de una ocasión, en sus discursos o entrevistas que le han

hecho, le he oído decir que tan pronto como traspase el umbral de la casa presidencial, en su condición de Presidente, saca del país al señor Vesco.

Yo le señalo a don Rodrigo lo siguiente: el periódico La República, del 10 de noviembre, trae un artículo titulado a grandes letras: "SOMOZA DUEÑO DE LA FRONTERA" e indica que posee 30.000 hectáreas.

Yo le digo a don Rodrigo que es más pernicioso Somoza que Vesco que si bien es bueno sacar a Vesco para salud del país, primero sacar a Somoza, que está violando nuestra soberanía de mil maneras.

Es necesario en primera instancia que ordene a sus diputados acelerar la expropiación de las propiedades que ese señor tiene en la frontera norte y todas las que tenga en cualquier parte de nuestro territorio. Vesco, de lo único que se le acusa es de haber financiado algunos diputados; y no es sacando a Vesco que se puede evitar que los siga financiando, pues los políticos corrompidos que tenemos en Costa Rica, a excepción de los que integran Pueblo Unido, encuentran siempre un financista, aunque no esté radicado en el país, y usted tiene buena experiencia en su trabajo político.

Con respecto a la Embajada Soviética, creo que es más pernicioso la Embajada Americana, que es la que está fraguando y alimentando golpes de estado en los países de América Latina.

Usted dice, que va a hacer un gobierno de progreso con dignidad, pero no nos habla nada de una reforma agraria radical, ni de un plan de vivienda popular. Tampoco habla usted de financiar la enseñanza superior, con presupuesto fijo y permanente, que les permitirá a las Universidades financiar todos sus programas.

Como usted no nos habla de nada de lo que le dejo apuntado, hay miles de campesinos que no le creemos.

Atentamente,

Maricosa

**CARTAS**  
De pueblo a  
**Pueblo**

### ROMANCE DE LA PRENSA TICA CON LOS JUDIOS

En estos días en que están muy de moda las violaciones a territorios aéreos por parte de distintas fuerzas militares y de las cuales inclusive recientemente fuimos víctimas nosotros mismos, considero oportuno y de sumo interés condenar un acto similar perpetrado por la Fuerza Aérea Israelí en combinación con la artillería y las unidades navales de su ejército.

## Servicios TREOM S.A.

REPARACION Y MANTENIMIENTO  
EQUIPOS DE OFICINA  
ESCRIBIR, SUMAR, CALCULAR  
POLIGRAFOS, CAJAS REGISTRADORAS  
PROTECTORAS DE CREDITO.

TREOM LA EMPRESA QUE LE  
SIRVE CON EL CORAZON.

Se compran maquinas usadas

TEL: 21-80-98

FRENTE FUERZA LUZ Bo. LOS ANGELES.

CAMPAÑA ELECTORAL:

# Comenzó guerra por los indecisos

Se acerca el momento en que el pueblo costarricense concurrirá a las urnas electorales para elegir un nuevo gobierno de la República. Al escasos dos meses de esa hora, los sectores populares van saliendo de la enorme apatía en que se encontraban hasta hace poco, a fuerza de la insistente y costosa propaganda, del rutilar de los colores y de la confrontación cívica con el derecho de votar. Este tiene en nuestro país, todavía, una gran significación institucional, cuyo valor está asentado en las masas populares. Subsiste, sin embargo, un sector indeciso cuya definición se produce a última hora y bajo móviles muy diversos. Su oscilación puede modificar las previsiones que señalan las tendencias actuales, decidiendo prácticamente el resultado.

Unos sectores van saliendo de la indefinición, pero, a diferencia de las anteriores campañas, esta vez no manifiestan el entusiasmo fanático que venía prevaleciendo. Eso se debe en primer lugar a que vamos hacia un nuevo reacomodo de fuerzas políticas en el cual las siglas tradicionales que han dominado el panorama político, van cediendo su lugar a otras. Pero también se debe esa actitud a que la situación nacional está obligando a las masas populares a hacer nuevas consideraciones políticas.

Paradójicamente el gobierno se lo disputarán virtualmente las dos agrupaciones controladas por grupos de grandes millonarios, que han exhibido una descomposición política sin precedentes en la historia política



Luis Alberto Monge.

nacional.

Los ejetreos de los concubinatos, las compras, los chantajes y las componendas en las que no medió escrúpulo alguno produjeron la Unidad. En ella han ocupado posiciones los fuertes industriales y cafetaleros. El caracismo quedó acorralado entre esas fuerzas, siendo ese su punto más débil de la campaña actual y el de mayor desconfianza para las masas trabajadoras.

Por su parte en Liberación otro grupo que se ha enriquecido y fortalecido descomunemente de la función pública arrastra a ese partido y al país a la más escandalosa corrupción.

El PLN, o mejor, su dirigencia millonaria, combina con extraordinario cinismo su propaganda reformista y "antioligárquica" con los desplantes autoritarios más insólitos en la Costa Rica republicana, pero que corresponden al poderío económico amasado por la clase dominante en los últimos quince o veinte años. Sobresaliendo en ello el actual grupo de gobierno.

Cualquiera de estos dos grupos que triunfe en febrero asegura condiciones de vida más duras para el pueblo y peligros más serios en contra de los derechos y libertades, en tanto sean partidos dirigidos por los más grandes millonarios y terratenientes del país. A nuestro juicio, con las próximas elecciones Costa Rica se adentrará aún más en la crisis institucional y en la descomposición moral de los poderosos, lo que presupone también un grado mayor en las luchas sociales. Para estas elecciones resulta evidente que el pueblo aún no ha encontrado su propio camino ni cuenta con su propia organización política. Pero su necesidad se va despejando y quedará definitivamente despejada para las amplias masas en los años que siguen a las elecciones, si es que existe ahora la suficiente energía y claridad política en las filas populares.

Sin conocer el contenido de las deliberaciones del Congreso Jurídico Nacional y el discurso de apertura que allí pronunció el Presidente Oduber, este periódico analizó la semana pasada las condiciones que se están creando para convocar a una Asamblea Constituyente. Podríamos decir que, a escasas horas, los hechos van dando la razón a nuestro análisis.

La dirigencia millonaria corrupta que domina en Liberación Nacional va ganando terreno para su proyecto de Constituyente. No le será difícil ponerse de acuerdo con otros sectores capitalistas de la Unidad o de otros partidos, para hacer una nueva Constitución Política a la medida de sus nuevos intereses; es decir, proteger su riqueza y asegurarse la dominación del pueblo trabajador.

No será ciertamente un nuevo ordenamiento que le dé garantías a los trabajadores del campo y de la ciudad, porque éstos no estarán representados en esa Asamblea o si lo están será en una proporción tan pequeña que sólo les servirá para hacer uso del derecho al berreo. Las fuerzas populares costarricenses, en las actuales condiciones, no han logrado organizarse ni desarrollar una estrategia de acción propia que les permita dar batallas decisivas en defensa de sus derechos y en una ampliación de la democracia.

## PORTICO

Además, el proyecto de Constituyente tiene nombre y apellido.

Hasta ahora no se conocen cuáles van a ser las "profundas reformas" que se van a realizar a nuestra Carta Política. Sólo se sabe que se quiere reinstaurar la reelección presidencial.

Y si el debate político para la Asamblea Constituyente va a tener las mismas características que la actual campaña electoral, no entrarán en juego ninguno de los grandes problemas nacionales, ni las grandes enredadas de la democracia en nuestro país. Sólo será una consagración de nuestro régimen político actual, que ha hecho a unos pocos millonarios poderosos y a la gran mayoría del pueblo costarricense, una masa de asalariados que viven de la asistencia estatal.

El pueblo costarricense debe oponerse a ese proyecto, que está promocionado a base de mucho dinero que va a tener que pagar con su propio trabajo.



Javier Solís

## LIBERACION A LA OFENSIVA

El partido Liberación ha empezado a utilizar al máximo los recursos de que dispone y los muchos que le provee el gobierno. Habíamos dicho que en algunos sectores de ese partido venía dominando cierto derrotismo y en otros un excesivo triunfalismo. Pero también hay quienes están desmoralizados, otros sólo están dedicados a aprovechar hasta lo último la gestión pública y sus privilegios,

para aumentar sus negocios y fortunas. La ofensiva liberacionista, aunque tardía en relación a la Unidad, comprende una propaganda más elaborada y una movilización mejor, contando con la seguridad negociada por Don Luis Alberto con don José Figueres, de que éste no continuará atacando al oduberismo, su más inteligente y temido enemigo. Después de lograr un refinanciamiento de sus empresas con un crédito de 10 millones de dólares (ochenta y seis millones de colones), Figueres aceptó hacer un discurso por televisión, llamando a votar por Liberación Nacional, "porque es lo mejor para el país. Esta refinanciación había venido siendo bloqueada por Oduber. Algunos han comentado que ese discurso de Figueres es el más caro de la historia política del país. Esto, sino refuerza por sí mismo a Liberación, al menos no la sigue desestabilizando. Pero el partido también está atacando con pujanza el punto más débil del caracismo, presentándolo como instrumento de la oligarquía más conservadora y reaccionaria. Con ello está tratando de poner a un sector del pueblo ante la disyuntiva de un gobierno corrupto, pero que ha mantenido la

democracia, frente a una alternativa supuestamente más antipopular y peligrosa. Esta campaña resulta riesgosa para los intereses capitalistas de Liberación, pero es su recurso más eficaz contra el caracismo. Logra un relativo éxito en algunos sectores e incluso en aquellos situados dentro de la izquierda tradicional.

En comentarios anteriores habíamos señalado que esta campaña sería una de las más "concientizadoras" para el pueblo ya que la lucha entre las fracciones capitalistas, se encargaría mejor de presentarlas como partidos de millonarios. Esa tarea antes la tenían que hacer con poco alcance las organizaciones más populares. Pero la dirigencia



José Figueres

liberacionista está dispuesta a jugarse el "todo por el todo", dados sus fuertes intereses y los temores de que la otra fracción los desaloje del gobierno por mucho tiempo. Teme sobre todo a una mayor descomposición del PLN si el caracismo se decide a desmantelar los negocios ilícitos de su plana mayor, como lo ha afirmado que lo hará. La lucha entre los dos bandos se ha endurecido y se agudizará mucho más. Dentro de la Unidad, el grupo más fuerte de millonarios se ha beneficiado de la corrupción liberacionista y por ello el caracismo se encuentra limitado para combatir a profundidad la corrupción administrativa, desmantelando los negocios liberacionistas. Eso provocaría la inmediata respuesta de Liberación, implicando a esas personas poderosas de la Unidad. Al menos eso no lo puede hacer en campaña electoral, pero no se sabe si tendría capacidad de hacerlo después de las elecciones, matando "dos pájaros con un mismo tiro".

Al parecer el caracismo se encuentra más fuerte que Liberación en varios centros urbanos de población, en tanto que Liberación tiene cierta ventaja en las zonas rurales.

## OST movilizó Limoncito

La Organización Socialista de los Trabajadores, grupo trotskista que postula como candidato a diputada a doña Alejandra Calderón Fournier realizó una movilización de los pobladores del barrio Limoncito, en la provincia de Limón. Este es uno de los barrios que sufren de condiciones más insalubres y de marginación de Limón.

Los trabajadores de barrio Limoncito acusaron a los funcionarios del gobierno de hacerles repetidas promesas que nunca han cumplido. Por esa razón bloquearon la vía y la fuerza pública intervino, apresando a varios dirigentes de la comunidad

y de la OST, entre ellos a doña Alejandra Calderón y al candidato Presidencial señor Carlos Coronado. La OST participa en la Provincia de Limón respaldando al Partido Auténtico Limonense que postula a Marvin Wright Lindo.

El Ejecutivo Municipal y el diputado liberacionista por Limón dijeron a los pobladores que los problemas de Limoncito no se resolverían mientras intervinieran intereses politiqueros. Pero los pobladores afirmaron que estos funcionarios vivían haciendo politiquería y que eso "lo iban a pagar muy caro".

## CONGRESO DE CLAT:

# Delegados no ignoran política divisionista

El hecho de que la Confederación Latinoamericana de Trabajadores (CLAT), tenga un presupuesto millonario que viene de los democristianos de la República Federal Alemana y de Holanda, no fue sorpresa para los delegados.

Al entrevistar a los delegados al congreso de la CLAT, la sorpresa la tuvimos nosotros al detectar que hay claridad en cuanto a la política que sigue la CLAT, y profundas diferencias con las organizaciones allí representadas. Es más, afirmaron saber perfectamente cuál es el juego de esta confederación.

Delegados al Congreso acusaron, que la CLAT busca desfinanciar a las organizaciones sindicales "que se les están yendo de sus manos".

Varias organizaciones latinoamericanas tienen esta amenaza, según el decir de varios delegados.

La mayoría de los entrevistados, adujeron una serie de razones valederas para que sus nombres no fueran publicados aquí.

Afirmaron que situaciones políticas en sus países les impiden decir claramente cuál es el juego de la CLAT.

### NO SOMOS DIVISIONISTAS.

Edgar Augusto Ortiz, delegado del Comité Nacional de Unidad Sindical de Guatemala, declaró a PUEBLO, que en su país las organizaciones sindicales están dando una lucha conjunta.

Destacó, que la Central Nacional de Trabajadores, mantiene una línea de unidad. A nosotros no se nos puede acusar de divisionistas, afirmó.

Hemos trabajado siempre sobre una base unitaria y aunque no estamos afiliados a la Federación Sindical Mundial, mantenemos una posición de acercamiento por cuanto la lucha a nivel nacional e internacional, debe ser sobre la base de la unidad del movimiento obrero.

Otros delegados fueron claros al señalar, que, sus organizaciones tienen serias diferencias con la línea que sigue la CLAT, y señalaron, que algunas de esas diferencias han saltado en el Congreso, cuya dirección y control está totalmente en manos de el señor Emilio Máspero, Eduardo García y otros principales dirigentes de esta organización.

Por conversaciones que sostuvimos con varios delegados, quedó patente que su presencia se debe no porque sigan la línea acusada de divisionista de la CLAT, sino por circunstancias especiales de cada uno de sus países, y por buscar apoyo a diversas causas, tales como un alto a la represión sindical, asesinato de dirigentes y apoyo a diversas luchas que dan los pueblos latinoamericanos.

Los delegados entrevistados, dijeron que la CLAT controla a organizaciones sindicales independientes, que no tienen claros sus objetivos.

Otros afirmaron que los trabajadores no deben olvidar, que el Instituto Americano para el Desarrollo del Sindicalismo Libre controlado por los Estados Unidos, es también divisionista, y no responde a las luchas de la clase trabajadora.

Por el contrario, afirmaron perjudica todas las luchas obreras y su línea es mantener el estado de injusticia de la clase trabajadora.

Coincidieron los entrevistados que, muchas de las organizaciones sindicales afiliadas a la CLAT, mantienen posiciones muy diferentes en cuanto a la línea política que sigue esta organización.

El Prof. Francisco Zúñiga, delegado de la APSE, y único delegado de los educadores por el país, dijo que la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza no está afiliada a la CLAT.

Nosotros -dice- fuimos invitados por la CLAT a participar en un seminario para dirigentes sindicales independientes de América Latina.

Particularmente creo que he aprendido mucho, dice el

prof. Zúñiga, y afirma a título personal que tiene algunas diferencias con la CLAT.

Por ejemplo, la meta que se propone la CLAT para un cambio en favor de la clase trabajadora es a un plazo muy largo, y en verdad, quien sabe para que América Latina pueda aguantar tanto tiempo una ola de represión y persecución, cada vez más aguda de la escalada fachista.

### VOLIO NO FUE A CONFERENCIA

Miembros de la delegación peruana, además de otros delegados al Congreso, se mostraron muy sorprendidos porque el Ministro de la Presidencia, Lic. Fernando Volio, no se presentara el martes a las 11 a.m. a dictar una conferencia sobre derechos humanos.

Miembros de la delegación Peruana pidieron a PUEBLO destacar esto.

Entrevistamos inmediatamente el prof. Francisco Zúñiga, delegado de la APSE, quien dijo que "posiblemente el sétimo sabio del mundo en derechos humanos, no quería oír la protesta de educadores latinoamericanos por la ola de persecución y represión que protagonizó contra los educadores cuando fue Ministro de Educación.

Todos los costarricenses, agrega, y también educadores de otros países latinos, saben hasta donde llegó el boicot y la furia del ministro Volio, contra las justas peticiones de los educadores. Su actitud fue violatoria a los derechos humanos, y por eso muy posiblemente temió enfrentarse a los educadores aquí presentes, y al resto de delegaciones sindicales.

Concluyendo, el ambiente en el congreso de la CLAT, en el fondo, es totalmente disidente con las políticas de esa organización, y en cuanto a la procedencia de su millonaria financiación, casi todos los delegados la conocen y a muchos, no les tomó por sorpresa la información de PUEBLO, de la semana anterior.



Prof. Francisco Zúñiga, delegado de la APSE. "Tengo muchas diferencias con la CLAT. La APSE no está afiliada a esa organización. Participamos en un seminario para dirigentes sindicales independientes.



### DOMINGO: TSE pidió sanciones para militares

El Tribunal Supremo de elecciones (TSE) pidió al ministro de Seguridad Pública sancionar a los coroneles Oscar (Papo) Montero Hidalgo y Armando (Tútle) D' Ambrosio Morales. Para ambos pidió la aplicación del artículo 88 del Código Electoral.

El TSE fundamenta su petición en que ambos coroneles han desobedecido órdenes impartidas por los delegados de ese Tribunal, bajo cuyo mando está ahora la Fuerza Pública. También el TSE hace ver que ambos militares han hecho ostentación partidista, estando en servicio activo.

Se informa este día también, que en medio de "una tormenta de críticas" el presidente Anwar Sadat, arribó a Israel, convirtiéndose así en el primer mandatario egipcio que pisa territorio judío.

### LUNES: Inundaciones en zona atlántica

Se informa en esta fecha, que un total de 80 familias han tenido que ser evacuadas en la zona atlántica

particularmente en Guápiles, ante la amenaza de que varios ríos se deborden debido a las fuertes lluvias que han azotado ese lugar en el curso de los últimos días.

En el plano internacional la noticia de mayor destaque este día es el accidente aéreo ocurrido en Madeira, Portugal, donde un total de 123 personas perdieron la vida y 39 quedaron gravemente heridas, al estallar el boeing 727 de la compañía portuguesa TAP.

### MARTES: Oduber sigue con el "telele" de reformar Constitución.

La insistencia del presidente Oduber en reformar la Constitución se puso de manifiesto una vez más con motivo de la inauguración del III Congreso Jurídico Nacional. Allí, en su discurso, el primer mandatario señaló esa apremiante necesidad, recordando que la actual Carta Política fue producto de una guerra (la civil del 48) y que ya no responde a las necesidades reales del país. Criterio que no sustentó hace relativamente poco cuando la iniciativa fue del expresidente Figueres.

Se informa también este día, que las inundaciones en la zona atlántica siguen y que las pérdidas son ya muy cuantiosas, principalmente en banano para la exportación.

### MIÉRCOLES: Corte de rabo a militares denunciado por el TSE.

El ministro de Seguridad Pública, atendiendo la recomendación del Tribunal Supremo de Elecciones (TSE), procedió a la destitución del coronel Oscar (Papo) Montero, y le recetó 30 días de suspensión al



Edgar Augusto Ortiz, delegado del Comité Nacional de Unidad Sindical de Guatemala. "En Guatemala las organizaciones sindicales están unidas. A la CNT no se le puede acusar de divisionista."

coronel Armando (Tútle) D' Ambrosio. Ambos militares fueron acusados por el TSE de ostentación partidista y desacato a los delegados de ese Tribunal.

En el plano internacional se informa, que Honduras y El Salvador firmaron un nuevo convenio mediante el cual someterán a arbitraje los problemas que los llevaron a la guerra en 1969.

### JUEVES: Violencia en Puerto Limón.

Los vecinos de barrio Limoncito en Puerto Limón, ante el abandono en que se encuentran y la negativa del gobierno a ayudarlos, optaron por poner barricadas en las calles de acceso a ese Puerto, lo que motivó la intervención de la Fuerza Pública.

En el enfrentamiento entre civiles y militares hubo un saldo regular de heridos y varios detenidos. La guardia civil, según se constató, actuó sin miramientos, e incluso hasta señoras embarazadas fueron objeto de agresión por parte de los militares.

Desde Argentina se informa este día, que hubo un total de 70 muertos y 254 heridos como producto de un terremoto que azotó la localidad de Cauce. Se informa también, que más de 10 mil familias quedaron sin vivienda por motivo del sismo.

### VIERNES: La "cara e'barro" del Canciller argentino

"Tenemos gran respeto a los derechos humanos. Caminar por Buenos Aires da una idea de la paz y el orden en que se vive", declara a la prensa local el Canciller de Argentina, vicealmirante Oscar Morales, quien arribó a nuestro país el miércoles anterior en una visita de 4 días.

El canciller Montes con una "cara e'barro" digna de mejor causa, pretendió que los costarricenses nos traguemos semejante patraña, cuando la verdad es otra, y esa paz que él señala es el producto del terror institucionalizado por los gorilas, indignos coterráneos del heroico Che Guevara.

### SABADO: 306 millones en aguinaldo.

Se informa este día que un total de 306 millones de colones pagará el Estado en aguinaldos a sus servidores. Esa suma comprende lo presupuestado por el gobierno central y los entes autónomos. Mientras tanto, en el sector privado ya empezó el tira y encoja para ver la forma de que los trabajadores no puedan reclamar el aguinaldo completo a sus patronos, quienes por esta fecha declaran que están casi en bancarrota y por lo tanto no obligados a pagar ese derecho de la clase obrera.

# EN OCTUBRE LA BUENA SUERTE DE LOS CHANCES Y LA LOTERIA TRAJO ESTE FABULOSO PREMIO ADICIONAL

Una casa completamente amueblada para el señor Oscar Calderón Campos y su señora Ariadne Sterloff de Calderón. El pasado 16 de octubre de 1977, la Junta de Protección Social de San José, realizó el sorteo N° 2399 correspondiente al día de la Raza, en el cual se rifó, además de los premios usuales, UNA CASA COMPLETAMENTE AMUEBLADA, resultando favorecidos el señor Oscar Calderón Campos y su señora Ariadne Sterloff de Calderón, vecinos de Cartago con la serie 474, número 07 y fracción número 6.



La gráfica muestra una vista parcial de la casa rifada el 16 de octubre de 1977, y en el orden usual a los señores: Lic. Francisco Sanabria Alfaro, Director Ejecutivo de la Junta, Lic. Jorge Alfredo Robles, Presidente de la Junta de Protección Social de San José, el señor Oscar Calderón Campos y su señora Ariadne Sterloff de Calderón, felices ganadores de la casa, y el señor Alfredo Quirós Araya, Asistente de la Dirección Ejecutiva de la Junta de Protección Social, en el momento de la entrega de la casa.



Se observa en la gráfica al Lic. Jorge Alfredo Robles (derecha), Presidente de la Junta de Protección Social de San José, en el momento en que le hace entrega al señor Oscar Calderón Campos y su señora Ariadne Sterloff de Calderón de la casa completamente amueblada, con la que fueron favorecidos el pasado 16 de octubre de 1977.

**HAGASE RICO DE LA  
NOCHE AL DIA,  
COMPRE YA  
SU LOTERIA**



**JUNTA DE PROTECCION SOCIAL  
DE SAN JOSE  
LOTERIA NACIONAL**

SE "EVAPORARON" 50 MILLONES

# Fraude millonario en Aduana Central

PRESUMEN COMPLICIDAD DE ALTOS FUNCIONARIOS DEL GOBIERNO

Un fraude millonario en perjuicio del Estado fue descubierto en la aduana principal de San José. Hasta el presente se ha detectado la "fuga" de unos 50 millones de colones, pero se presume que el monto total podría duplicarse.

Como indiciado central aparece un ex empleado de esa aduana, aunque la lista de sospechosos es muy amplia y abarca desde conocidos y poderosos comerciantes josefinos hasta altos funcionarios de la administración pública en general.

La estafa fue realizada mediante el ocultamiento y la no puesta al cobro de documentos, pagarés y cheques otorgados por los importadores al Estado como caución o fianza para desalmacenar mercancías sin el pago "en efectivo" de los respectivos impuestos.

El "caso Narváez" —como se le bautizó oficialmente— ha venido siendo tratado con la mayor discreción por las presuntas y profundas ramificaciones que podría tener entre diferentes dependencias del Estado. Con excepción de PUEBLO, cuando se escribe esta información, el asunto no era del dominio de la prensa.

La Contraloría General de la República, por medio de voceros autorizados, confirmó a PUEBLO la existencia de ese fraude millonario. Dijeron esos voceros que el organismo contralor está trabajando arduamente en la investigación, pero por razones obvias, no podían adelantar información hasta no haber concluido su trabajo.

## CAJA SORPRESIVA

El descubrimiento de este fraude fue totalmente sorpresivo y se logró gracias a la destitución

de un alto funcionario de la aduana principal, bajo cuya entera responsabilidad estaba el cuidado y supervisión de una caja de seguridad.

La referida caja fuerte resultó una "caja sorpresiva", pues en su interior había documentos, pagarés y cheques que nunca fueron puestos al cobro y que ahora no tienen valor alguno, pues quienes los otorgaron aducen "prescripción" de sus obligaciones contraídas con el Estado.

Un rápido y conservador cálculo en el acto mismo del descubrimiento de esos documentos, puso en evidencia pérdidas de 50 millones en perjuicio del Estado.

## EL SISTEMA DE GARANTIA

Cuando los importadores —usualmente poderosos comerciantes josefinos— necesitan desalmacenar las mercancías compradas

en el exterior y no queriendo disminuir sustancialmente su capital de trabajo, recurren al sistema de caución.

La caución o garantía de pago de los impuestos la rinden esos importadores mediante el otorgamiento de pagarés o cheques a cobrar en determinado plazo. Esta garantía de pago es a favor del Estado.

Las aduanas, con fundamento en esas cauciones o garantías, permite el desalmacenaje sin el pago en efectivo de los respectivos impuestos y el importador procede a vender la mercancía. Posteriormente retirará su garantía previo pago de la misma.

## TODO EN ORDEN...

Consignado en las pólizas de desalmacenaje que fue rendida la correspondiente garantía o caución, el grueso de la maquinaria burocrática del sistema aduanal se olvida del asunto, porque da como un hecho que todo está en orden.

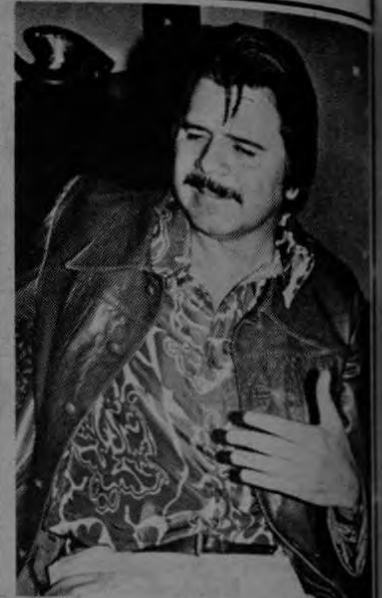
Esos documentos, garantías, cheques y pagarés, pasan entonces a manos del contador jefe de aduanas quien es el responsable de ponerlos al cobro cuando haya vencido el plazo estipulado, o en su efecto cobrarlos por la vía judicial si hay morosidad del importador que los otorgó.

## POR QUE NO SE COBRO

La pregunta que surgió de



Lic. Jorge Sánchez Méndez, ministro de Industria y Comercio en el período en que ocurrieron los graves hechos en perjuicio del Estado y en beneficio de poderosos empresarios.



Lic. Bernal Jiménez Monge, quien al ocurrir los hechos aquí narrados ocupaba el cargo de presidente ejecutivo del Banco Central.

inmediato al descubrimiento de la caja de sorpresas fue: "¿Por qué todos estos documentos no se pusieron al cobro?" "¿Por qué los dejaron caducar?"

Son preguntas que la investigación de la Contraloría General de la República tal vez llegue a contestar en forma acertada y tal vez no...

Mientras tanto, en diferentes medios oficiales y privados se tejen innumerables hipótesis y aún mayor cantidad de especulaciones.

## HIPOTESIS Y ESPECULACIONES

En los citados medios se preguntan cómo es posible que los ministerios de Hacienda, Economía y Comercio y el propio Banco Central, no se hayan percatado de una "fuga" tan gigantesca. Cómo es posible que esos Ministros no hayan notado la cuantiosa merma en los ingresos fiscales.

También se cuestiona severamente la honestidad de algunos de esos importadores, que conscientes de sus obligaciones fiscales, dejaron pasar el tiempo y no pagaron, acogiéndose ahora al concepto legal de "prescripción" para evadir sus responsabilidades.

Otra pregunta de gran peso es; por qué una función tal vital para el fisco, como la recaudación y control de los impuestos aduaneros, en última instancia, estaba sólo en manos de un hombre, que bien podría ser sobornado.

Entre los importadores que dejaron vencer sus garantías para acogerse a la prescripción se cita a conocidos amigos políticos del Partido en el poder y este conocimiento nutre otra peligrosa especulación en el sentido de si todo esto no habrá sido una bien montada maniobra en la que participaron todos, importadores

y funcionarios públicos de alto rango, para enriquecerse más a costillas del erario público.

## PRINCIPAL SOSPECHOSO

La hipótesis y especulaciones que hemos citado, principalmente la última, cobran mayor fuerza si consideramos que el principal sospechoso, si bien es cierto que al ser destituido de la aduana fundó su propia empresa, cierto es también que no está millonario, como sí lo habría estado en caso de haberse quedado con el monto total que debió haber arrojado ese fraude.

Hilando más delgado, supo PUEBLO que ese funcionario aduanal al ser despedido, no por el fraude que aún no se había descubierto sino por otra causa, pidió el pago de prestaciones y algún Ministro respaldó la gestión, gestión que quedó congelada al descubrirse la estafa, ahora en proceso de investigación.



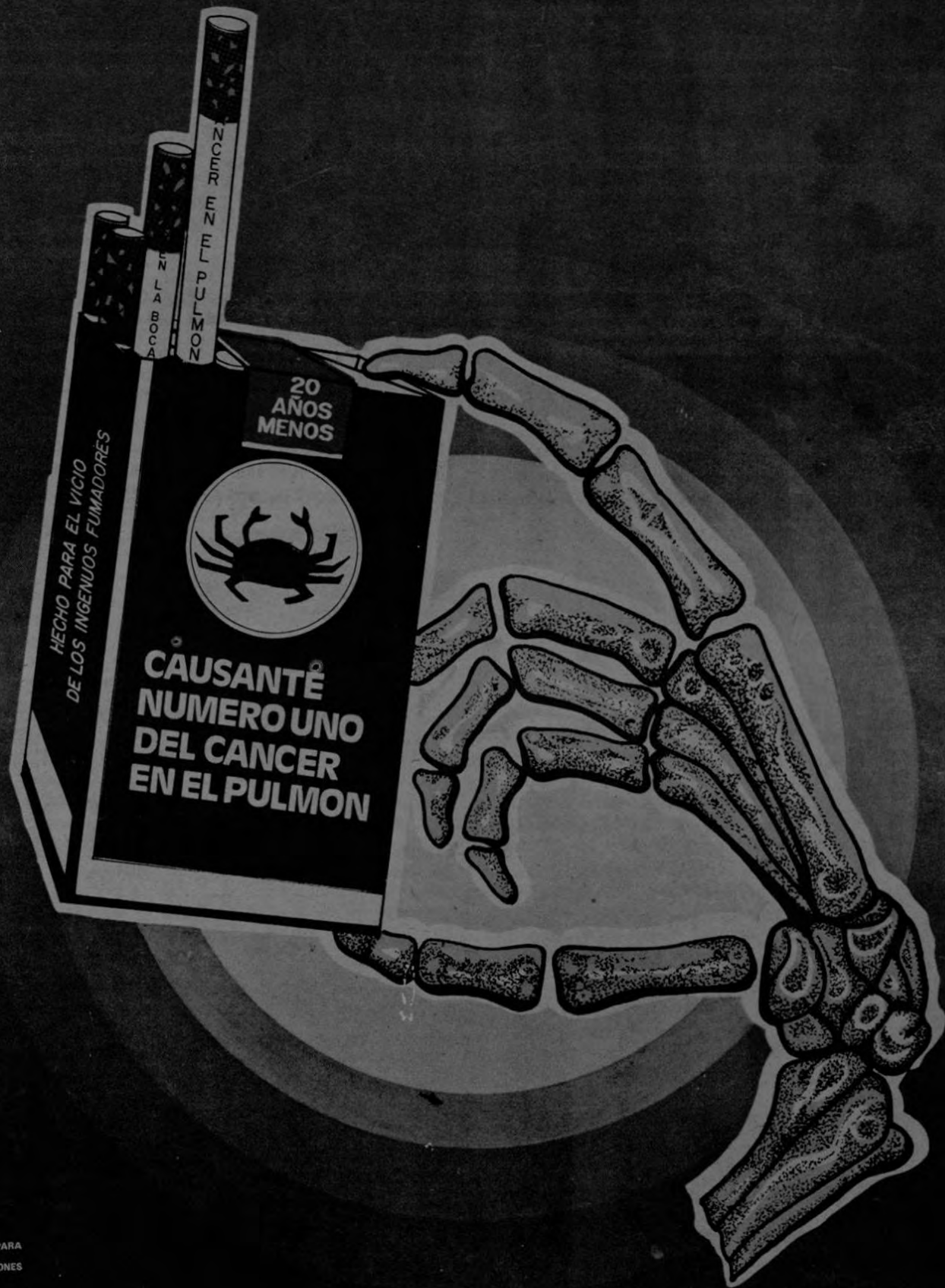
Lic. Porfirio Morera Batres, ministro de Hacienda durante el período en que el fisco fue estafado por muchos millones de colones en una "curiosa" operación en la aduana principal.



ADUANA PRINCIPAL.— En el interior de este edificio, por obra y gracia de cosas aún no muy claras, se "evaporaron" 50 millones de colones en perjuicio del tesoro público y en beneficio de poderosos comerciantes josefinos, todo ello con la presunta colaboración de altos funcionarios públicos.

Acampe con nosotros  
Campamento Porongo  
Playa Jaco Puntarenas

# SI USTED NO ES FUMADOR



CREATIVIDAD:  
 SECCION DE EDUCACION PARA  
 LA SALUD  
 DEPARTAMENTO DE RELACIONES  
 PUBLICAS

# TAMBIEN DEBE PREOCUPARLE ESTE ANUNCIO

Campo pagado por el Partido Unidad

# RODRIGO CARAZO ES UN HOMBRE DE CARACTER, NO EL INSTRUMENTO DE UNA ARGOLLA.

Rodrigo Carazo es un costarricense digno y de temple, prudente y sanamente rebelde. Nunca ha sido instrumento de ninguna maquinaria ni ha jugado con el honor de la patria.

A Rodrigo Carazo no lo manejan ni nunca ha sido títere de nadie. Por eso, como Presidente sólo le dará

cuenta de sus actos a Dios, al pueblo, y a la ley, y no a un grupo.

Rodrigo Carazo es, por ello, algo más que el candidato de un partido: es el fiel representante de los sentimientos del pueblo de Costa Rica.



# CARAZO

Lo mejor para todos!



# Guerrilleros campesinos chapínes defienden a obreros de algodón

Dentro del clima político electoral de Guatemala, que está enfrentado a los millonarios protegidos por los militares y otras fuerzas civiles, el Ejército Guerrillero de los Pobres, intensifica su acción de defensa de los trabajadores.

El 9 de noviembre, una unidad de campesinos armados del Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP) tomó la finca Lión de Arturo Herrera, Laurel de Amilcar Bracamonte y San Carlos de Mario Alberto García, terratenientes de Tiquisate, Escuintla. Durante la toma de las tierras hicieron un mitín de varios centenares de trabajadores y juzgaron a los empleados más serviles de los finqueros.

A los que eran administradores, planilleros o "jefes de campo" de las fincas, les dieron pocos días para abandonar la región y trasladarse a otra parte y los responsabilizaron de cualquier represalia contra los trabajadores. De no cumplir con lo mandado, serían ajusticiados, declaró la sentencia.

"La línea revolucionaria del EGP les da la oportunidad, dice un comunicado de este último, de cambiar de actitud para no ser ajusticiados, ya que los revolucionarios usamos el ajusticiamiento sólo en casos extremos".

En la misma operación se desarmó a los policías del lugar y se les quitó el uniforme y el equipo, "perdonándoles la vida a pesar de ser agentes de las fuerzas represivas, por no haberseles comprobado actos de represión directa contra la población local. Al resto de los empleados se les advirtió que deben cambiar su mala actitud hacia los trabajadores".

Los campesinos explican así su actitud guerrillera:

**Los trabajadores somos cada día más pobres y los ricos son cada día más ricos.**

En este mes principian los cortes de algodón. La cosecha de este año será mayor que las anteriores. Por el precio que tiene actualmente ese producto, los finqueros que nos explotan se embolsarán unos 180 millones de quetzales por el algodón en oro y 39 millones por la semilla.

Los finqueros cada día se enriquecen más con el fruto de nuestro trabajo, mientras nosotros, los miles de trabajadores que sembramos, asistimos y cortamos el algodón, sufrimos injusticias y abusos muy grandes:

- Nos pagan salarios de miseria, y además nos roban haciéndonos descuentos con cualquier pretexto.
- Nos roban al medir y recibir las tareas, con la tara y también al pesar en la romana.

- A los cuadrilleros nos traen de tierra fría como si fuéramos ganado, en camiones que muy seguido se accidentan.

- Las malas condiciones de trabajo y de vida nos producen el paludismo, parásitos, diarreas, enfermedades de la piel, desnutrición, intoxicación y accidentes de trabajo.

- Somos cada día más pobres por el aumento del precio de los víveres, medicinas, ropa, herramientas de trabajo, etc.

- Nos amenazan todo el tiempo con despedirnos, y a los que nos

organizamos legalmente para defender nuestros derechos nos despiden.

En pocas palabras, LOS FINQUEROS SE LLEVAN EL MAIZ Y A NOSOTROS SOLO NOS DEJAN LAS TUSAS. Esa es la ley que nos imponen. Y cuando queremos organizarnos, protestar contra tantas injusticias, reclamar nuestros derechos y exigir mejores condiciones de trabajo y de vida, los rincos y el gobierno nos llaman SUBVERSIVOS Y DELINCUENTES. Nos encarcelan, torturan, desaparecen y asesinan para evitar que

nos unamos y que luchemos. Y es que

los explotadores nos tienen miedo, porque somos tantos que si nos organizamos y unimos nuestras luchas contra ellos, tendremos la fuerza suficiente para aplastarlos para siempre y seguir trabajando para el bienestar de todos los trabajadores.

Sufrimos explotación, falta de libertad para organizarnos y la represión de los ricos y el gobierno por medio de las policías, el ejército, las bandas de comisionados militares y

de matones a sueldo. Por eso, muchos trabajadores del campo, obreros y otros sectores del Pueblo, nos hemos organizado SECRETAMENTE, CLANDESTINAMENTE. Tomamos el camino de la Guerra Popular porque estamos convencidos que NUESTROS ENEMIGOS SOLO PUEDEN SER DERROTADOS POR LA FUERZA QUE DA LA UNIDAD DEL PUEBLO ARMADO. La lucha será larga y habrá que hacer muchos sacrificios, pero es el único camino que asegura el triunfo revolucionario del Pueblo.

## Para una niñez más sana... una mejor nutrición



Cuando un niño no recibe la nutrición adecuada en los primeros años de su vida, sufre un daño en el cerebro, del que no podrá recuperarse. En 1966 en Costa Rica, 57 de cada 100 niños estaban desnutridos según encuesta del INCAP.

Por eso el programa de nutrición de Asignaciones Familiares ya provee alimentos, a más de 400.000 niños, a solo dos años de haberse iniciado. Esta es una verdadera lucha contra la desnutrición, con resultados tan positivos, que no tiene precedente en la historia de Costa Rica.



Un niño mal alimentado  
sufre daños irreparables



**Asignaciones  
Familiares**

LA PROTECCION REAL  
A LA FAMILIA COSTARRICENSE



Por exoneraciones a "La Gloria"

# EXMINISTRO MORERA PODRÍA SER LLEVADO A TRIBUNALES

La política tributaria seguida por el Gobierno con tiendas "La Gloria" debería hacerse extensiva a todos los comerciantes y empresarios que fueran víctimas de siniestros de diversa naturaleza, opinó para PUEBLO un vocero autorizado de la Contraloría General de la República.

Tiendas "La Gloria", según lo informamos la pasada semana, están autorizadas por el Gobierno para cobrar a su numerosa clientela los impuestos de Venta y Consumo y no reintegrar al tesoro público el importe resultante de esos tributos.

En principio la Contraloría también opinó, que si el acuerdo que favorece a "La Gloria" no se hiciera extensivo a los demás empresarios, podría pensarse en un favoritismo político totalmente reñido con la legalidad y en consecuencia ser anulado.

También la Contraloría no descartó la posibilidad de una acusación penal contra el funcionario que refrendó ese acuerdo, presuntamente ilegal. Ese funcionario fue el Lic. Porfirio Morera Batres, entonces ministro de Hacienda y hoy presidente ejecutivo del Banco Central y en breve, gerente general del Banco Nacional de Costa Rica.

De acuerdo a lo informado a PUEBLO en el ministerio de Hacienda, las exoneraciones del impuesto de Ventas y de Consumo que se están dando a tiendas "La Gloria" son para compensar los impuestos, que a su vez esa empresa ya había pagado sobre las mercancías que se quemaron en el gigantesco incendio que sufrió su local sede en la Avenida Central.

El vocero de la Contraloría dijo a PUEBLO, que la materia de impuestos es muy compleja, fundamentalmente en lo que respecta a Ventas y Selectivo de Consumo, y por lo tanto emitir una opinión oficial sobre el asunto "La Gloria" sería aventurado e irresponsable. "Primero tenemos que contar con todos los elementos de juicio necesarios", acotó ese vocero.

Por "elementos de juicio necesarios" el vocero contralor definió el "respectivo expediente y la resolución administrativa que concedió esa exoneración". En ese expediente tienen que estar certificaciones, solicitudes de los señores Crespo, dictámenes de los asesores legales de Hacienda y consideraciones legales, salidas a la luz del estudio respectivo de los textos que regulan toda la materia tributaria, señaló el vocero de la Contraloría.

## OPINIONES EN ABSTRACTO

El vocero contralor recordó que existe una especie de Comité u organismo paralelo al ministro de Hacienda —integrado con representantes de Tributación Directa, del Ministerio de Comercio, del Ministerio de Hacienda y del sector empresarial — que puede recomendar, previo estudio, rebajas en los montos de determinados impuestos. Pero nunca, la exoneración total de un tributo. La exoneración total sólo puede darla la Asamblea Legislativa.

Con fundamento en esa explicación, el citado vocero oficial, manifestó, que de ser las cosas tal y como las publicó PUEBLO, el decreto ejecutivo,

que autorizó esas exenciones estaría viciado de nulidad y sus firmantes podrían ser enjuiciados penalmente.

Sin embargo — señaló el funcionario de marras — cabe destacar que mis opiniones en este momento son en abstracto y no representan, en forma alguna, la opinión de la Contraloría en caso de ser consultada sobre este asunto. Podría que coincidieran, podría que no.

## JUSTICIA PARA TODOS

Siempre "en abstracto", el vocero de la Contraloría opinó, que la medida gubernamental aplicada a tiendas "La Gloria" es en justicia acertada, pero lo injusto sería que no se aplicara también a todos los demás empresarios y comerciantes que la solicitasen, estando en las mismas condiciones en que estuvieron los señores Crespo.

Hizo notar también el mismo funcionario, que poner en práctica esa medida significaría "montar un complejo administrativo muy difícil para evitar los abusos", pero en principio, tal política parece justa, si hay justicia para todos.

Lo que no sería justo

agregó, en forma alguna, es que sólo le den esa exoneración a "La Gloria", cuando diariamente son muchos los incendios y muchos los siniestros que dejan a



Edificio central de tiendas "La Gloria", que ahora al igual que en el pasado reciente, vuelve a ser noticia, pero no ya por un lamentable incendio, sino por una cuestionable exención de impuestos que presuntamente perjudica al erario nacional y en consecuencia a todos los costarricenses.

docenas de comerciantes en la pura calle.

Para concluir el funcionario contralor manifestó, que lo hablado con PUEBLO era a título casi personal y dudaba que

la Contraloría General de la República interviniera de oficio en un asunto tan complejo. "Si hay una o varias peticiones en tal sentido no nos quedará más remedio que actuar", concluyó.

## ILEGAL ES EXONERACION DADA POR MORERA BATRES

Varios diputados entrevistados por PUEBLO declararon, que sólo a la Asamblea Legislativa corresponde dar exoneraciones de impuestos.

Afirman, que ni siquiera la Asamblea Legislativa se atrevería a exonerar de impuestos a solamente una empresa, como ocurrió con tiendas "La Gloria", porque el primer Poder quedaría en ridículo. Afirieron también, que estas exoneraciones de impuestos se dan a los grandes empresarios, mientras que no se hace lo mismo con los pequeños, que son los que más necesitan.

### PIZA ESCALANTE

El diputado Rodolfo Piza declaró, que esto es totalmente ilegal. "Yo oí algo de eso; que como se le había quemado mercadería por la que habían pagado ya impuestos, se les exoneró de esos tributos pero aún así esto es totalmente ilegal, e inaceptable".

Sin perjuicio, agrega Piza, de reconocer el esfuerzo de los Crespo, no puede uno estar de

acuerdo con esta exoneración simplemente porque son grandes, mientras a los más pequeños, que más ayuda necesitan, no se les dan estas concesiones.

Los bancos y la Caja del Seguro volcaron recursos económicos para ayudar a los Crespo, después del incendio y aparte de eso, tenían un seguro de incendio. Ahora, el Poder Ejecutivo da esta concesión.

Lo preocupante es que este apoyo no lo tengan otras empresas pequeñas.

"Yo estaría de acuerdo en que el Estado hubiera dado esta exoneración a La Gloria para compensar los impuestos pagados por artículos quemados, si hubiera sido el gobierno el que la hubiera quemado, o bien, que la aduana se hubiera quemado con la mercadería y los impuestos estuvieran pagados".

"En definitiva, concluyó el diputado Piza, no puedo estar de acuerdo con esta concesión porque es discriminatoria e ilegal".

### FUENTES Y FERRETO

El diputado Alvaro Fuentes, dijo que no se había enterado del asunto, pero que las exoneraciones de impuestos sólo corresponde darlas a la Asamblea Legislativa

Por su parte, el diputado Arnoldo Ferreto, declaró que "esto no es de extrañar; al pequeño pulpero o artesano, que le suceda esto, no le dan semejante concesión.

Esto sirve de muestra para que el pueblo se dé cuenta que el juego del gobierno es en beneficio de los grandes millonarios y empresarios.

### FERNANDEZ ROTHE

El diputado Juan de Dios Fernández Rothe afirmó también, que sólo la Asamblea Legislativa puede poner o quitar impuestos.

En el caso de la exoneración a las tiendas "La Gloria", no creo que la Asamblea la hubiera aprobado por ser discriminatoria. De hacer sería el ridículo más grande del primer poder de la República.

En tal caso, sería mejor eliminar estos impuestos.

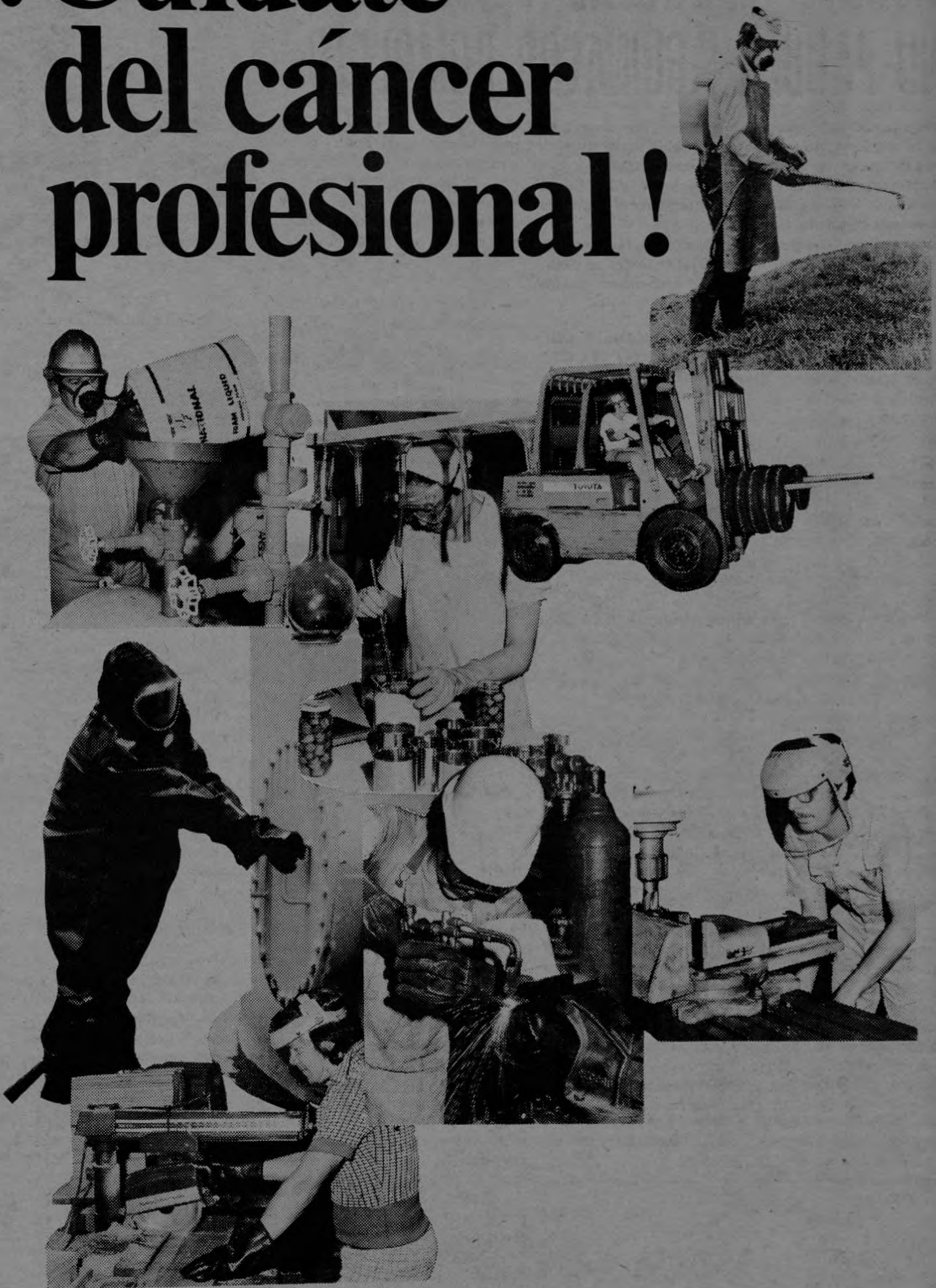


Lic. Rodolfo Piza Escalante, quien al igual que otros parlamentarios, censura la exoneración de impuestos en favor de La Gloria.



Don Arnoldo Ferreto Segura, también sumado al coro de protesta por la exoneración en favor de La Gloria.

# ¡Cuídate del cáncer profesional!



El uso de muchos productos químicos, sin la debida protección y cuidado, puede originar enfermedades profesionales que hasta causan la muerte. También los ambientes laborales contaminados provocan estos males.

La mayoría de esas sustancias actúan lentamente en tu organismo y le originan graves lesiones, casi siempre incurables.

En tu trabajo cumple con todas las medidas de seguridad. Atiende las recomendaciones de tu patrono. La protección es tu derecho.

**Protege tu cuerpo. Es tu mayor tesoro.**



## LO HARA EL SNP:

# ACUSARAN A EMPRESAS PERIODISTICAS QUE NO PAGUEN AGUINALDO COMPLETO

Las empresas periodísticas que tengan ganancias superiores a los ₡300 mil colones anuales y no paguen el aguinaldo completo, serán acusadas ante los tribunales por el Sindicato de Periodistas.

La ley establece que las empresas que tengan ganancias líquidas superiores a los citados 300 mil anuales, deben pagar el aguinaldo completo, o sea un mes de salario.

Sin embargo, dicen directores del Sindicato Nacional de Periodistas, a excepción de una o dos empresas, las restantes no pagan el aguinaldo completo y tienen ganancias superiores a los ₡300.000.00 al año.

Los directores del Sindicato, Luis Sáenz, Alvaro Alvarez y Freddy Zúñiga, integraron una comisión para investigar el asunto, cuentan con la asesoría de abogados y de un economista.

El Sindicato exigirá, que aquellas empresas que tengan esa ganancia, paguen el aguinaldo completo a todos sus trabajadores, de lo contrario serán llevadas ante los tribunales.

### PREMIO AL PERIODISTA QUE SE IDENTIFIQUE CON LUCHA DE LA CLASE OBRERA.

El Sindicato Nacional de Periodistas premiará al reportero que mediante sus informaciones, y su entrega a las luchas de los trabajadores en general, se destaque durante el año 1978.

El acuerdo fue tomado por

el Sindicato a raíz de una moción presentada por el director, periodista Ricardo González.

El jurado, cuyo nombre no se dará a conocer, será el que determine quien será el periodista que merezca este premio.

La junta directiva del Sindicato Nacional de Periodistas, considera que hay otros premios que se otorgan a periodistas, pero no con base en sus luchas en favor del gremio y de todo el movimiento obrero y enfatiza, que el premio es muy importante, para que el periodista vaya comprendiendo que ante todo es un trabajador asalariado, y que no puede lograr grandes conquistas para los colegas, sino cuenta con el apoyo de todo el movimiento sindical, y si no se solidariza con sus luchas.

## ₡400 mil para Cursos de Verano

El Ministerio de la Presidencia aprobó una partida de ₡400.000.00 para dictar cursos de verano a los bachilleres en servicio.

La obtención de esta partida es un triunfo del Sindicato de Educadores (SEC), que desde principio de año viene luchando por una mejor preparación a los bachilleres que laboran como maestros en zonas alejadas.

Tanto el Ministerio de Educación como las universidades, tienen obligación de dictar estos cursos y de aportar la financiación necesaria, según lo establece el artículo 98 de la Ley de Carrera Docente, más las partes no habían cumplido este precepto.

La pelea que dio el SEC culminó con la aprobación de esta partida que indudablemente representará un gran beneficio para los bachilleres en servicio y para la educación en general.



Prof. Carlos Vargas, coordinador General del Comité de Unidad Sindical.



Rodrigo Paniagua, Secretario General de la Confederación General de Trabajadores.

## Interpelarán a candidatos sobre problemas sindicales

El Comité de Unidad Sindical (CUS), está organizando una mesa redonda con los candidatos presidenciales, para definir su posición sobre las reformas al Código de Trabajo, libertad sindical, alza en el costo de la vida, salarios, y otros problemas que afectan a la clase trabajadora y al movimiento sindical.

El CUS solicitó el Teatro Nacional para realizar allí la mesa redonda, pero la administración negó el permiso aduciendo que es una cuestión política.

El CUS envió una carta a la administración señalando, que la actividad es cultural y formativa, y que no es partidista por cuanto todos los candidatos presidencia-

les están invitados.

La interpelación a estos candidatos por parte del CUS será pública, en caso de que la administración del Teatro Nacional insista en negar el permiso.

Los candidatos presidenciales tendrán que dar su respuesta a través de los medios de información masiva y al mismo Comité de Unidad Sindical.

Las cuatro centrales sindicales que constituyen este Comité, afirman que los trabajadores y el movimiento sindical deben conocer cuál es el pensamiento de los candidatos presidenciales en torno a estos problemas.

El emplazamiento a los candidatos está programado para el próximo mes.

## 280 trabajadores tomaron empresa

Poco más de 280 trabajadores de la empresa Confecciones Mundiales S.A, propiedad de estadounidenses, tomaron la fábrica la semana pasada.

Confecciones Mundiales S.A., conocida antes como Compañía del Vestido de San José, se encuentra en estado de quiebra según denunciaron las obreras.

Los propietarios de la empresa intentaron la semana anterior sacar maquinaria y materia prima, pero las 280 trabajadoras se colocaron en grupos estratégicos e impidieron que los dueños sacaran máquinas

Antes que esto ocurriera las trabajadoras habían presentado un embargo contra la empresa, por medio de la Confederación General de Trabajadores (C.G.T.), con el fin de garantizarse sus prestaciones.

El juego de la empresa de intentar sacar las maquinarias, fue para evadir el pago de prestaciones, por lo menos parcialmente, según el decir de las obreras.

Estas afirmaron que mantendrán vigilancia constante, día y noche, mientras los tribunales hacen efectivo el embargo y nombran depositario.

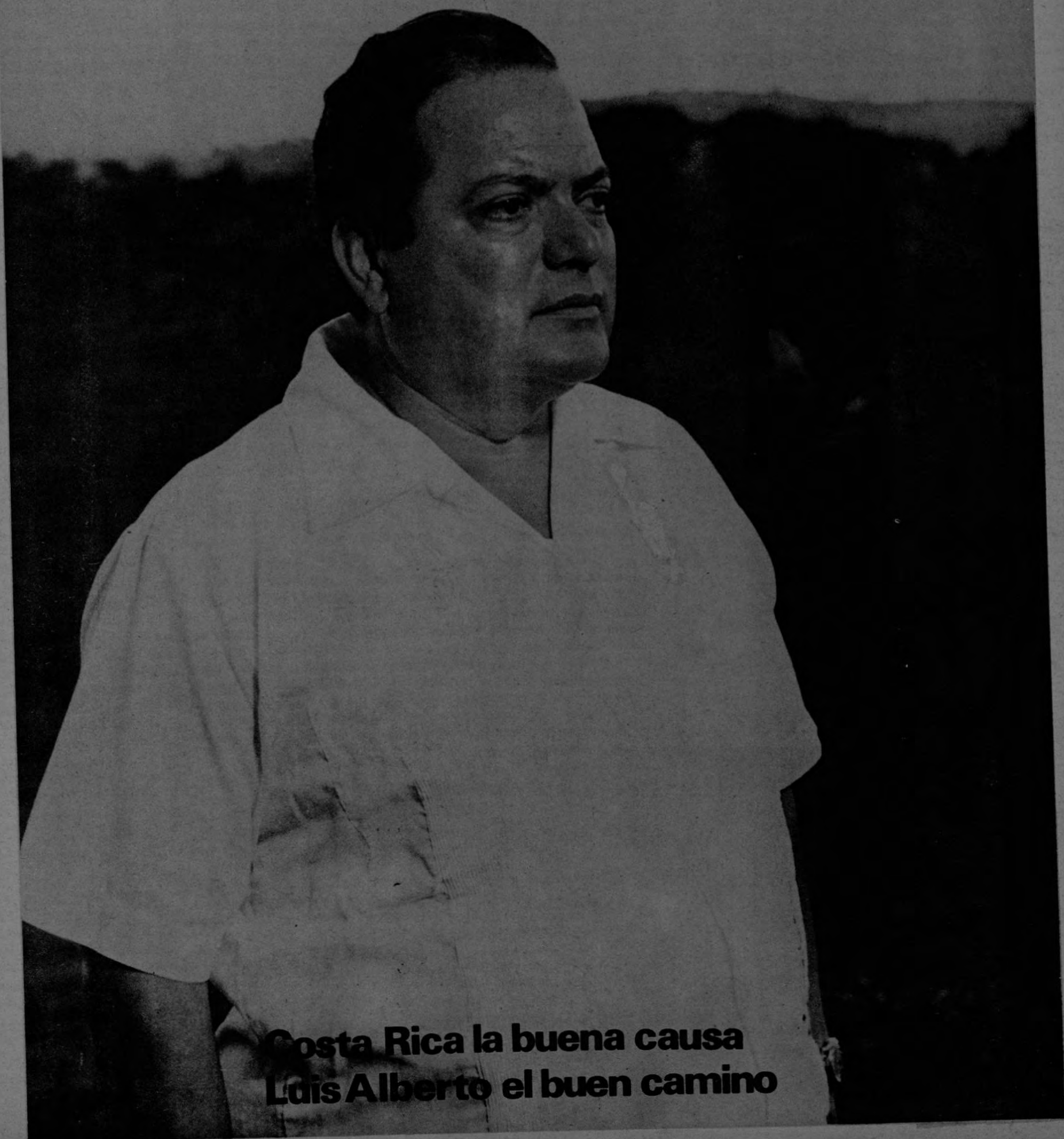


Los pregoneros también tendrán aguinaldo completo en aquellos medios cuyas ganancias anuales sobrepasen los ₡300.000.00. Esta es una gran lucha del Sindicato Nacional de Periodistas.



Agradece sinceramente a su estimable clientela y público en general, la gran acogida que le brindaron durante su primer año de labores, esperando seguir contando con su preferencia.

**Luis Alberto  
cree en la paz,  
ama la paz,  
gobernará en paz**



**Costa Rica la buena causa  
Luis Alberto el buen camino**

# Menudencias... DEPORTIVAS

Alberto Sáenz

No hay cómo tener más fe que en San Roque... Nuestras flamantes autoridades deportivas creyeron que todo era que don Daniel diera el visto bueno a su inmaduro proyecto, prefabricado en tres días, mediante el cual se pretendía que nos otorgaran la sede de los 111 Juegos Deportivos Centroamericanos a celebrarse en 1981, y que ya, el resto de delegados de las naciones del Istmo se iban a plegar a ese deseo nuestro de última hora...

No contaron en ningún momento con que los vecinos del Norte, esos que frecuentemente atraviesan nuestra frontera por Los Chiles y otros sectores, violándola y haciéndole lo que les viene en gana, tenían un año de estar trabajando en ese mismo sentido, y lo que es mejor, con la seguridad de éxito, en vista de que las negociaciones se habían canalizado entre gente que se entiende: "de gorila a gorila"...

Sí, cuando Tacho, que posiblemente para la época en que se realicen esos juegos ya no sea habitante de ese mundo, se antojó de montar esa próxima competencia en tierra nicaragüense, encomendó a sus "militarotes" la misión de convencer a sus ídem de Honduras y Guatemala para que votaran por la causa de sus hermanos, los "gorilas y goriloides" nicas. Los únicos que les habían fallado eran los salvadoreños que, aunque en un principio se inclinaron por votar por nosotros -suponemos que por llevarles la contra a los catrachos-, al final, cansados de tanto empate, y jalados por la fuerza de la raza simia, cambiaron su voto y le dieron el triunfo a las pretensiones Somocianas.

Algunos opinan que ningún beneficio le había quedado a nuestro país con la celebración de esos juegos; incluso manifiestan que dentro de las limitaciones económicas en que nos desenvolvemos, ese -el montaje de los Juegos-, habría sido un desembolso que no se justificaba; argumentan que ninguna enseñanza para nuestra juventud dejaría ese sacrificio económico... Nosotros pensamos de diferente manera, aunque dándole la razón sobre los puntos expuestos a quienes así se han pronunciado. El sólo hecho de saber que al país, a las generaciones futuras, les va a quedar la obra de varilla y cemento que necesariamente habría que construir, para aplicarla después a su preparación física, es más que suficiente para apoyar y justificar una inversión de ésta naturaleza...

Veamos el caso del velódromo que tanto necesita nuestro ciclismo. No ha habido manera de concocer a nuestras autoridades de que su construcción es una necesidad. La única persona que se interesó por él, fue la ex- ministro de Deportes, Lic. Carmen Naranjo; no obstante, cuando todo parecía indicar que se iba a construir, dejó el cargo, y sus sucesor, creyó más oportuno volver a lo de la construcción del laguito para los enamorados, con sus fuentes y estatuas, etc.; y ahí murieron las esperanzas de los ciclistas.

Como éste, podrían citarse muchos ejemplos, pero creemos que el que hemos escogido es válido para ilustrar a nuestros lectores sobre el por qué creíamos que la celebración de los III Juegos Deportivos Centroamericanos, sí convenía al país, efectuarlo en su territorio.

Lamentablemente, una vez más triunfó la fuerza sobre la razón... Los gorilas se unieron para derrotarnos... Ello nos hace sentir cómo si viviéramos en ese mundo que recientemente puso al descubierto la televisión: EL PLANETA DE LOS SIMIOS!

# Fracciones sandinistas discrepan sobre estrategia

El hecho de luchar contra la dictadura militar, no justifica abandonar los principios, manifiesta la "Fracción Proletaria" del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) al analizar los acontecimientos de octubre pasado en Nicaragua.

Así aparece en un comunicado de la misma de octubre de 1977.

"Las acciones armadas de San Carlos, Ocotal y Masaya, han sido organizadas y llevadas a cabo por una fracción del FSLN-tercerista-", dice el comunicado de la Fracción Proletaria.

Aclara, que las declaraciones y entrevistas publicadas en distintos medios, son de la exclusiva responsabilidad de la fracción tercerista.

A propósito de la situación actual de Nicaragua dicen que hay dos hechos importantes: el agotamiento de la dictadura militar somocista, como instrumento de preservación de los intereses del imperialismo y de la burguesía y la debilidad objetiva de las clases revolucionarias, obreras y campesinas.

Opinan que las estrategias de los derechos humanos de Carter, pone al somocismo en entredicho, como pieza de dominación. Los cuarenta años de dominación y represión tienen a las clases trabajadoras de Nicaragua prácticamente sin ninguna organización. También admiten que el FSLN se ha debilitado a causa de la lucha de tendencias.

Esto parece explicar, que a raíz de los hechos de octubre

pasado en Nicaragua, no hayan sido las fuerzas revolucionarias las que lleven la iniciativa en la actualidad, sino la burguesía.

"La burguesía, dice la Fracción Proletaria, adicta al régimen, se empeña en apoyar la continuidad del somocismo u otra fórmula favorable a los intereses de la familia Somoza; el grueso de la burguesía se ha colocado temporalmente en la oposición, desde donde alienta la sustitución de Somoza por un militar o un adicto al régimen, pero preservando las bases de la dictadura. Por último un pequeño sector de la burguesía no comprometida con el régimen político, favorece el derrocamiento provisional con la presión de contundentes golpes de Estado.

En esta última alternativa

aparece ligado el FSLN con el papel de ejecutar el operativo militar que daría eficacia a la fórmula política ofrecida por un grupo de elementos de la burguesía, que, como contrapartida, le proporcionarían al FSLN y a la misma alternativa una aceptable cobertura democrática".

La Tendencia Proletaria afirma que "apoya por principio cualquier lucha encaminada a derrocar a la dictadura militar somocista y entiende que el intento llevado adelante por la fracción tercerista del FSLN y un sector de la burguesía local, merece ser respetada por la causa justa en que se inspira".

Sin embargo, la Fracción Proletaria del FSLN hace algunas críticas sobre lo actuado en octubre, contra la Fracción Tercerista. Según los primeros, esta última ha cometido graves errores políticos que ponen en peligro el objetivo final de la lucha que es la liquidación de la dictadura militar y la instauración de la democracia socialista, conforme los ha proclamado siempre en FSLN.

## MILITARES SALVADOREÑOS TERGIVERSAN LA REALIDAD

San Salvador, El Salvador, Especial para PUEBLO.

De tergiversar y mentir sobre la agitación popular y la lucha armada en El Salvador, acusan las Fuerzas Populares de Liberación, Farabundo Martí (FPL), a los militares que gobiernan en El Salvador. También se sirven las acciones armadas de las FPL para asesinar a campesinos inocentes y a presos políticos, según revelaron fuentes de las FPL Farabundo Martí.

Dijeron también, que los militares ocultan la creciente lucha del pueblo salvadoreño que conduce las FPL dentro del marco de la guerra popular prolongada contra la tiranía militar, las clases dominantes y el imperialismo norteamericano. Según la fuente las FPL asestán golpes en lo militar en los políticos cada vez más fuertes a sus enemigos.

Las FPL han aclarado, que ellos publican cuando alguno de sus hombres en armas cae en la lucha. Es el caso de "Francisco" y "Felipe" que cayeron el 21 de setiembre en la zona fronteriza con Honduras. También es el caso de "Juan Sebastián", "Alberto", "Ignacio", "Ursula" y "Arnoldo" que cayeron en el mes de agosto.

Sin embargo denuncian que los cuerpos represivos de la tiranía se ensañaron contra un humilde campesino en Zacatecoluca, con ocasión de la toma del Liceo José Simeón Cañas por parte de las FPL. El campesino no era combatiente y fue asesinado brutalmente. De esto fue testigo todo el pueblo.

Los golpes más fuertes que

las FPL han dado a la tiranía militar han sido la toma mencionada del Liceo José Simeón Cañas de Zacatecoluca, cuyo fin fue realizar propaganda.

Otro fue el ajusticiamiento del rector de la Universidad, que recibió la más amplia aprobación de distintos sectores sociales en todo el país. El 23 de setiembre dos combatientes de las FPL pusieron fuera de combate a agentes de la Guardia Nacional y de la Policía Nacional, que los

atacaron frente a la radiodifusora YSU, en San Salvador.

Los boletines de las FPL, dando cuenta de sus actividades y llamando al pueblo a sumarse a la lucha circulan clandestina pero profusamente en toda la República de El Salvador. La guerra revolucionaria se intensifica.

Por todos los rumbos de la República las fuerzas contrarrevolucionarias comienzan a sentirse acosadas por las múltiples acciones políticas y militares del pueblo. Crece la combatividad de las amplias masas, se desarrolla la operatividad guerrillera, se amplía la actividad de las milicias populares.

Las FPL han llamado a los obreros, campesinos, estudiantes, maestros, señoras de los mercados, pobladores de tugurios, empleados y demás sectores explotados para que luchen heroicamente frente al descaro del régimen cruel y represivo encabezado por el General Romero.

LA ASOCIACION DE NICARAGUENSES EN COSTA RICA es una agrupación que organiza a los nicaragüenses en torno a sus intereses y desarrolla lazos fraternales con el pueblo costarricense. NICARAGUENSE: Participa en las actividades que la Asociación desarrolla en tus barrios a través de sus Comisiones de Trabajo.

LO MAS GRANDE...  
DEL DEPORTE

en

la revista

**Afición**

ESTA DE VENTA EN TODO EL PAIS

## Salvemos a nuestros hijos del Alcoholismo

Gracias al Instituto Nacional sobre Alcoholismo y a lo que fue la Comisión sobre Alcoholismo, que animó mucho tiempo la doctora Irma Morales, el pueblo costarricense ha comenzado a adquirir conciencia de la gravedad del mal y de las consecuencias del alcoholismo. El alcoholismo es ciertamente fuente de muchísimos otros males, pero es a su vez el efecto de otras causas.

Quedarse en el alcoholismo como tal, sin indagar ni atacar sus verdaderos orígenes es hacer lo del avestruz. Lanzar campañas "caritativas" bajo la consigna de que en Costa Rica hay un "ejército de borrachos", es una irresponsabilidad. Eso sólo se puede hacer como pantalla para acallar la conciencia cuando uno se hace la vista gorda de los verdaderos problemas que son el origen de esa enfermedad.

Hay alcohólicos, sobre todo entre los sectores populares, porque hay injusticia social y explotación del trabajador. Hay alcohólicos porque hay desempleo, bajos salarios, viviendas insalubres, escasa salud, ausencia de esparcimiento y sana diversión, desnutrición. El alcoholismo entre las masas populares no es más que el escape, patológico ciertamente, pero escape al fin y al cabo de la infelicidad, el malestar y la insatisfacción de sus necesidades.

Esta es la regla general. Pero no se pueden desconocer otras causas que explican su aparición en los sectores sociales más adinerados. Por eso el alcoholismo masivo sólo podrá atacarse en forma efectiva con el cambio social que garantice a todos los ciudadanos bienestar, libertad y democracia. Un hombre feliz tiene menos razones u oportunidades de convertirse en alcohólico. No quiere esto decir, sin embargo, que con ello se acabaría definitivamente con el mal. Decir eso sería pecar de ingenuo o de ignorante. Pero con toda propiedad se puede afirmar que se habría atacado la más poderosa y extensa causa de la enfermedad.

Dicho lo anterior, hay que reconocer que la acción que viene desplegando el Insa, y sobre todo su actual campaña de educación antialcohólica entre los niños y jóvenes de escuelas y colegios, merecen el apoyo de todo costarricense honrado y patriota. Es justo, además, que las empresas y los empresarios que disponen de fondos para ello, se sumen a las masas populares para recaudar el dinero necesario para la campaña.

Tanto más oportuna es la campaña, que en los tiempos de Navidad que se avecinan, el consumo de licor crece en forma vertical y que ingentes sumas se gastan en bebidas alcohólicas, con el pretexto de alagar a los amigos o de celebrar el piadoso y dulce nacimiento de Jesucristo en el portal de Belén.

Los efectos de la labor educativa entre las generaciones que se harán cargo de nuestra patria dentro de poco, han de ser los mejores. Un joven sólo puede encontrarle sentido a la vida, si la ofrece por algo. Y tanto más sentido le encontrará, cuanto más grande y valioso sea aquello por lo cual la ofrece: su familia, su comunidad, su patria, los explotados del mundo, la liberación de todos los oprimidos. Estas opciones sólo serán reales si se han superado aquellas otras que los degeneran como el alcohol, las drogas o la delincuencia.

Salvemos a nuestros niños y jóvenes del alcoholismo, para que puedan dedicarse a la política y construir una Costa Rica donde haya democracia para todos y bienestar verdadero.

## Un silencio cobarde

Por Javier Solís.

¿Cómo es posible que en Costa Rica, un país democrático, civilista y algo así como campeón de los derechos humanos, nadie haya mandando al diablo al canciller Montes de Argentina, con ocasión de su visita en días pasados?

¿Cómo se explica el comportamiento del presidente Oduber, abanderado de los derechos humanos y del canciller Facio, portavoz de la política de defensa de esos derechos de Costa Rica, con el Almirante Montes, con el dictador y asesino Videla, y con el gobierno sanguinario de Argentina?

¿No hay de verdad en el país un periodista decente en los "grandes diarios objetivos, profesionales, regidos por la libertad de prensa de la SIP, neutrales", que se atreva a desnudar al torturador Montes que visita nuestra patria?

¿A ninguno le importa nada la suerte corrida por decenas de colegas argentinos?

¿Habrá denunciado algún sacerdote que el gobierno al que representa Montes ha asesinado a decenas de sacerdotes y religiosos y hasta a un Obispo, a sangre fría, en los sermones del domingo pasado?

¿Por qué se atreve el Presidente Oduber y el Canciller Facio a aceptar una invitación para visitar ese enorme campo de concentración que es Argentina y nadie protesta?

¿Es que ya no hay periodistas honrados, intelectuales críticos ni políticos audaces en este país?

A todas estas preguntas hay muchas respuestas. Pero creo que hay que denunciar un hecho que es fundamental: el adocenamiento, el sectarismo y la mala fe que hay en los medios de comunicación. Los periodistas están tan acomodados, tienen tal dependencia del dinero y la influencia que ganan con su profesión, que callan ante visitas tan humillantes para el pueblo costarricense. Ninguno quiere correr riesgos. Desenmascarar al régimen de Videla en Argentina es un deber de humanitarismo. Pero aquí los que dicen ser la conciencia del pueblo y el "cuarto poder" callan porque tienen miedo, son cobardes o están comprometidos con los mismos intereses que defiende la sangrienta dictadura argentina: la explotación del pueblo y las garantías de las multinacionales.

Que Oduber o Facio estén en concubinato con Videla y Montes no es extraño. Son la misma clase de capitalistas, que

viven del trabajo de los obreros y que sirven al capital extranjero para alimentarse de las jugosas migajas que caen de su mesa.

Pero que un trabajador asalariado, que corre la misma suerte que millones de obreros, víctimas de los pulpos financieros, en América Latina se calle, no es justificable bajo ningún concepto. ¿Qué no conocen la situación argentina? Pues es su deber estar informados y transmitir esa información al pueblo ¿Qué son tildados de comunistas? Que importa si se dice la verdad y se defiende al pueblo. ¿Que pondrán en peligro su estabilidad económica? Lo dudo mucho y además no importaría si se están defendiendo los principios más sagrados de los hombres como el derecho a la vida, a la libertad, a la democracia. ¿O es que no les importa que el pueblo costarricense acepte como normal que una dictadura militar acabe de un plumazo con diez mil personas, que desaparezca a cinco mil y no dé cuenta de ellas y que suprima todas las libertades para defender los intereses económicos de una minoría? Si así fuera, quedamos enterados.

Realmente da vergüenza y asco este comportamiento de la prensa en general y de los periodistas. ¿Para qué Colegio y para qué Sindicato? No lo sé.

## Congreso social demócrata

Por Oscar Waiss

La preocupación de la política alemana en estos días se ha centrado en el congreso que efectúan en Hamburgo los social demócratas (SPD), con la asistencia de más de cuatrocientos delegados de todo el país, aunque el tema del terrorismo sigue de actualidad, especialmente porque nuevos miembros de la Fracción del Ejército Rojo se suicidan o se declaran en huelga de hambre, la reunión del SPD gravita con todo el peso que significa la decisión acerca de permanecer en el gobierno o volcarse, en un futuro no muy remoto, a la oposición.

Sin embargo, parece seguro que los social demócratas optarán por permanecer en el gobierno y prolongar la alianza con los liberales de Geensher, aprovechando la popularidad readquirida por el canciller Helmut Schmidt con motivo del rescate de los rehenes efectuado brillantemente por un comando especial, y que ha sido celebrado en todos los sectores, incluidos los más próximos a la esfera de influencia de la democracia cristiana.

La coalición gobernante deberá afrontar muy pronto

elecciones en cuatro estados de la República Federal de Alemania y ellas serán la prueba de fuego para las intenciones de Willy Brandt, presidente del partido social demócrata alemán y de la Internacional Socialista; en dos de ellos, Baja Sajonia y Sarre, los liberales se han aliado con los demócratas cristianos y aunque ello no implica la ruptura del frente político nacional dificulta, indudablemente, la relación armoniosa de los componentes del gobierno.

En el interior del SPD presiona una corriente de izquierda que fue impactada por la expulsión del líder juvenil Benneter, y a la que adhieren varios diputados. Como la mayoría en el Parlamento es de sólo diez votos, la defección de un pequeño número de parlamentarios haría imprescindible un llamado a elecciones generales que, en estos momentos, sería ventajosa para la democracia cristiana. Pero esta eventualidad es improbable y para esquivarla se han jugado por entero Brandt y Schmidt, los dos líderes de mayor prestigio en las filas de su partido.

Ocho años en el gobierno han desgastado al SPD lo que no

obsta a estimar que ese cansancio no impedirá que el partido intente nuevamente mantenerse en el poder con el apoyo de los liberales. Estos ya han resuelto seguir con la actual coalición y con esa carta en sus manos Schmidt no dudará en jugarse entero.

Las nuevas elecciones generales deben efectuarse en 1980 y falta demasiado tiempo como para pensar que los líderes en el poder echarán todo por la borda debido a pequeñas fricciones internas que seguramente van a ser controladas con elegancia y facilidad. Habrá sus inevitables remezones y surgirán los críticos que nunca faltan en el seno de toda colectividad política, pero, a la postre, el dúo Brandt-Schmidt se impondrá como la ha venido logrando desde hace muchos años. Por el momento el tema de la construcción de centrales nucleares ha sido transado prudentemente y así se evita un duelo que bien pudo traer consecuencias. En la misma forma se buscarán otras fórmulas de compromiso y, al término de los debates, se podrá decir que muy poca agua ha pasado bajo los puentes...

# PINOCHET DESTIERRA A LIDERES SINDICALES

Siete dirigentes sindicales fueron desterrados a regiones desérticas por la Junta Militar Chilena, por la lucha, que en forma unida, vienen dando las organizaciones sindicales más representativas, por mejores condiciones de vida para la clase trabajadora.

Carlos Frez Rojo, Arturo Latus, Milton Puga, Juan Fincheira, Juan Manuel Sepúlveda, Carlos Arellano, y Héctor Cuevas, son los siete dirigentes sindicales desterrados por la junta militar.

Mientras que organizaciones sindicales entreguistas y un sector de dirigentes sindicales conocido como "el grupo de los diez", controlados todos por organizaciones sindicales de los Estados Unidos, tratan de boicotear las luchas obreras, las organizaciones sindicales más fuertes constituyeron el Frente Unido de Trabajadores (FUT).

Bajo la dirección del FUT, la clase trabajadora chilena está dando fuertes arremetidas a la Junta Militar.

Los trabajadores de la Mina el Teniente han realizado paros por aumentos salariales.

Los trabajadores de diversas empresas han realizado huelgas, que en Chile ahora tienen el nombre de cansancio laboral.

Los trabajadores portuarios en 1974 perdieron el escalafón salarial y se les rebajaron los salarios por movilización de carga.

Ante tal situación los portuarios pidieron el pago del salario anterior por movilización de carga, y la restitución del

escalafón.

Después que la Junta Militar les habló de nombrar una comisión para estudiar el problema, dio la gran bofetada a la lucha reivindicativa desterrando a los siete dirigentes sindicales.

Adujeron los militares, que la medida se tomó por estar "realizando agitación política en el campo sindical, y organizar actos de indisciplina laboral absolutamente reñidos con la Seguridad Nacional".

El Frente Unido de Trabajadores es la fuerza sindical más representativa de los intereses de la clase obrera y por lo tanto considerada por los militares, como la organización más peli-

groza dentro del país, por su poder de contestación al régimen y su capacidad de movilización.

Este caso fue denunciado por los dirigentes sindicales chilenos que participan en el congreso de la Confederación Latinoamericana de Trabajadores (CLAT).

Todas las delegaciones ante este Congreso, emitieron una declaración censurando al gobierno chileno y piden a las organizaciones internacionales presionar a la Junta Militar Chilena, para que anule la orden de destierro de los dirigentes sindicales.

Al igual que en otras reuniones internacionales de organizaciones sindicales, los participantes enfatizaron que el principal problema del movimiento sindical y la clase trabajadora en América Latina, es la represión y la persecución, principalmente de las dictaduras fascistas.

La delegaciones participantes en el Congreso de la CLAT, censuraron al gobierno chileno y denunciaron la represión sindical que existe en América Latina.

# Pueblo

## EL PERIODICO DE LA MAYORIA

Director:  
Javier Solís  
Jefe de Redacción:  
Freddy Zúñiga  
OFICINAS:

Avenida 8 Calles 11-13, No. 1158  
San José, Costa Rica  
Teléfono: 23-38-81  
Apartado Postal: 3771

Precio al pregón: ₡ 1.00  
Suscripción Anual: ₡ 100.00  
Extranjero por avión:  
Seis meses: USA \$24.00  
Un año: USA \$36.00  
Cuenta Bancaria: No. 39828-9  
Banco Nacional de Costa Rica  
Impreso en los talleres de:  
Artes Gráficas de Centroamérica, S.A.







# Campolibre

EXTENSION RURAL  
DEL SEMANARIO:

# Pueblo

Semana del 28 de Noviembre al 5 de Diciembre de 1977

No. 64

## Ineficiencia de Bancos y Gobiernos:

# CARCEL Y RUINA AMENAZAN A PARCELEROS DE CARTAGO

"Los técnicos del Consejo Nacional de Producción no vienen aquí, ni en sueños, y los del M.A.G. menos".

"Al fin y al cabo, los bancos son otro prestamista más, ellos están en su negocio; olvídense que es para ayudarnos, eso es nada más para los grandes".

Cuarenta campesinos de Cot de Cartago, quienes "safándole" al jornal se organizaron hace dos años y compraron una finca de 120 manzanas para trabajar en suelo propio, se encuentran en la actualidad amenazados de cárcel y pasando una muy difícil situación, a causa del desinterés y la ineficacia con que los han tratado distintos entes estatales.

Arruinados, con sus parcelas encharradas e imposibilitados de cultivarlas este año por falta de créditos, los campesinos pagan en estos momentos, cada uno, ₡50 colones diarios en sólo intereses y entre tanto, para poder sobrevivir, y entristecidos, han tenido que volver al jornal, ganando ₡25 colones por día.

Sin embargo, mientras casi ₡6 millones de colones en "jaranas" pesan sobre las maltratadas espaldas de este grupo de coteños y las épocas de siembra se pasan, en las burocráticas oficinas del Banco Crédito Agrícola de Cartago y del Instituto de Tierras y Colonización (ITCO), de escritorio en escritorio, se papelean y tras-papelean los trámites de un nuevo préstamo bancario que pueda solucionarles la crítica situación.

"Con fe en hacer vida propia nos metimos en esta carajada. Yo tenía miedo de embarcarme y de verdad me embarqué. Perder el esfuerzo hecho en estos dos años y volver al jornal, si no nos meten a la cárcel, es lo que nos queda si esa plata del banco no llega pronto", dicen, casi en un mismo tono y con un mismo gesto de desesperación, la mayoría de parceleros.

"Nosotros toda la vida hemos jornaleado, pero uno se aburre de "llevar cuero" y por eso nos organizamos y compramos esta tierra.

El banco nos negó su ayuda desde un principio y entonces tuvimos que ir a pagar el 16% de intereses a una financiera privada, para poder conseguir los tres millones que nos costó la finca; por eso, en sólo nueve meses, en intereses y traspaso de hipotecas, el precio se nos aumentó en 250 mil colones".

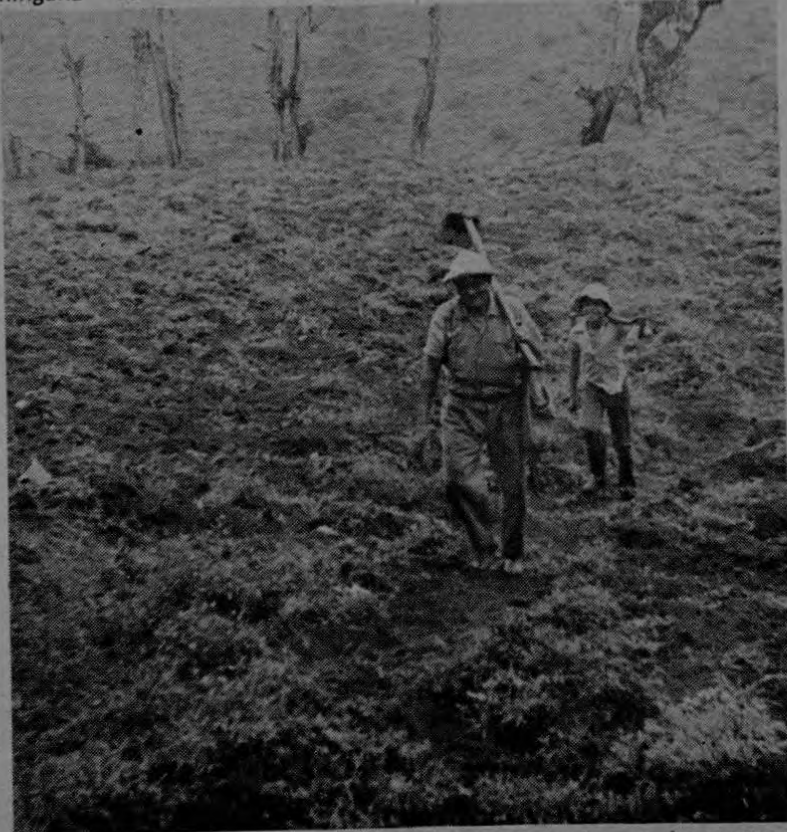
Más tarde el Banco Nacional de Costa Rica, a través de la

Estado.

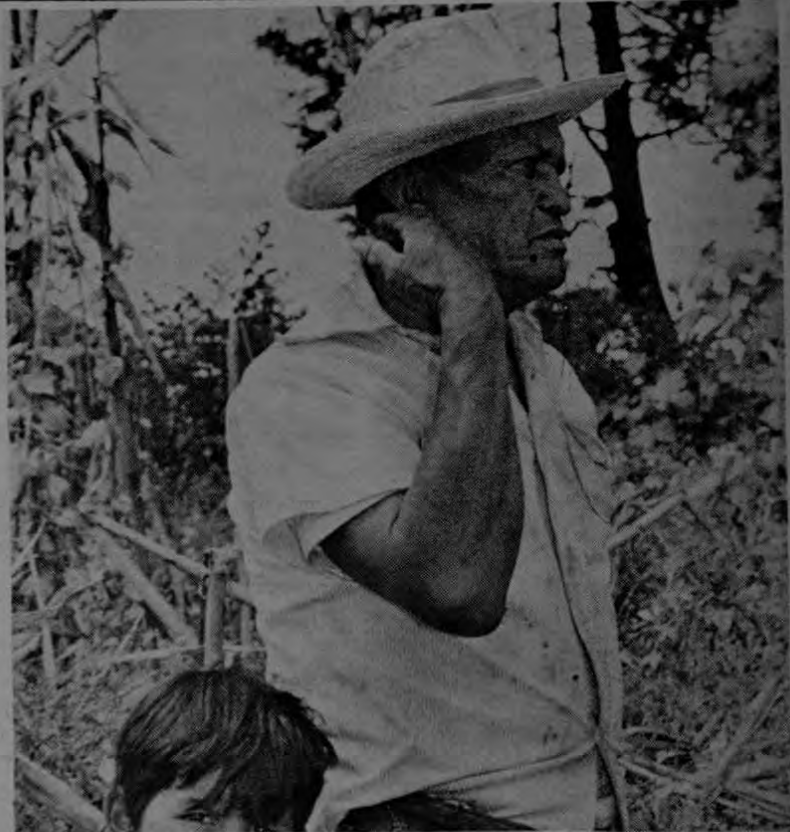
Parcelar, hacer las cercas, apelear los charrales y hacer otras mejoras en la finca que estaba casi perdida, consumieron gran parte de los préstamos y más tarde, cuando las labores de cultivo no pudieron ser atendidas de la mejor manera por lo menguado que quedaron los fondos, las plagas de fogoto y polilla arrasaron fácilmente con las siembras de hortalizas.

Agencia de Oreamuno, decidió financiar a los parceleros y les concedió préstamos por un total de cinco millones y medio de colones. Tres millones y cuarto para pagar la finca y dos millones y cuarto para cultivarla. Sin embargo, dicho banco se limitó únicamente a darles la plata y nunca les prestó ningún asesoramiento, pese al alto monto de la inversión, cosa que tampoco hizo ninguna otra institución del

Pese a ello, quienes lograron cosechar algo, tropezaron con el problema de falta de mercado; en algunos casos el precio que se les ofreció por sus productos no cubría ni los fletes. El Consejo Nacional de Producción se negó a comprarles la cosecha de papas a un precio razonable y que cubriera al menos los costos de producción. "La situación fue tal que en muchos casos hubo que botar o echarles el tractor a las cose-



Los créditos nunca llegaron, de oficina en oficina los papeles pasaron todo el año y entre tanto, las épocas de siembra transcurrieron, y un año más de penas y congojas se avecina para los cuarenta parceleros.



Don Carlos Campos, dirigente de los parceleros de Cot: "La lucha es por nuestros hijos, pero necesitamos ayuda porque sino tendremos que volver al surco ajeno y con eso, nada bueno podremos heredarle".

"El gerente del banco pasaba en su carro y de largo me decía: "Adiós, David; pero nunca me preguntó cómo me iba, ni qué me hacía falta. El banco nunca se dio cuenta de los problemas que afrontamos y de por qué no pudimos pagarle", expresó uno de los parceleros quien ahora debe más de ₡130 mil colones, no tiene con que cultivar sus parcelas y "estoy medio viviendo del jornal".

En medio de toda esta desventura, la ruina llegó, las cosechas no cubrieron ni los costos. El banco comenzó a "socar" con los pagos y en febrero de este año llevó a cobro judicial dichas cuentas. En la actualidad a dos de los campesinos les ha embargado ya sus respectivas parcelas.

Ante todo ello, amparados por el diputado José Miguel Corrales Bolaños, los parceleros iniciaron gestiones ante el gobierno para buscarle una salida al problema, la cual ha sido la de que el ITCO retome al Banco Nacional la deuda de casi seis millones y sea con esta institución, con la cual los campesinos continúen sus compromisos de ahora en adelante.

Pero el problema de fondo ha estado en que una vez salvada la situación judicial con el Banco Nacional de Costa Rica, los campesinos ocupan de un nuevo préstamo para cultivar sus parcelas y lograr así, poco a poco, ir saliendo de todas sus deudas.

Sin embargo, los trámites entre el Banco Nacional, el ITCO y el Banco Crédito Agrícola de Cartago, que daría el nuevo préstamo, han sido tan burocráticos y demorados que se pasó el año sin poder sembrar, lo que implica que "el año entrante llevaremos más palo todavía", dicen los agricultores.

"Aquí hay más de un tagarote que esté deseando que nos echen para dejarse la finca, para que hayan más peones baratos y para no tener competencia.

Estamos cansados de ir a tantas oficinas en busca de ayuda, pero nadie nos ha escuchado con atención. El único que sí ha tratado de ayudarnos es Miguel Corrales, pero Miguel aunque es diputado como que no tiene mucha voz dentro de las instituciones del gobierno y los bancos", manifiestan los campesinos de Cot.

"La tierra así a como está no tiene vida; hemos trabajado duro, los problemas nos han fregado y las jaranas son muy grandes, pero si la sembramos tendremos con que pagar. Lo que hace falta es ayuda y confianza para nosotros, que el ITCO, los bancos y el gobierno se muevan porque si no tendremos que volver al surco ajeno y eso no es justo, es lo que siempre hemos hecho: darle nuestra fuerza a los demás y pobreza a nuestros hijos", concluyó don Carlos Campos, dirigente de los parceleros de Cot.

# EXIGEN CAMPESINOS DE LA TIGRA, SAN CARLOS

# ITCO DEBE ACLARAR SU COMPROMISO CON EL TERRATENIENTE MATAMOROS

"Hable claro, señor Salazar Navarrete, como debe hablar todo funcionario público, díganos ya, cuáles organizaciones y cuáles extremistas son los que están detrás de nosotros y deje de injuriarnos, el problema aquí no es de agitadores, es un problema de tenencia de la tierra, y la tierra el que la tiene es Juan Mercedes Matamoros, no son los agitadores.

Usted no conote al campesino y lo está creyendo "más tondo de lo que es"; considera usted que sólo quienes han estudiado pueden tener ideas y describir la realidad.

Aquí no están los extremistas, que a usted tanto asustan, aquí lo que hay es pobreza y calamidades; los extremistas de aquí son nuestras casas llenas de goteras, nuestros hijos que llenos de hambre y sin estudio tienen que dormir en el suelo arrollados en cualquier petate viejo. Los extremistas del distrito de La Tigra de San Carlos, son nuestros jóvenes que tienen que irse del pueblo, porque aquí no hay de qué vivir, sino del jornal del terrateniente Matamoros.

No es envidia, don José Manuel, lo que sentimos, es tristeza de ver los problemas de nuestros hogares y el hambre de nuestros hijos y el atraso de nuestro pueblo. No trate usted de explicar con costosos campos pagados en los periódicos, cuál es la política del ITCO, explíquela con hechos y aquí en La Tigra. Ni tampoco, justifique lo injustificable, aunque olvídese si así está más tranquilo, que en este país y con este gobierno cuando el campesino ha pedido tierra, se le ha dado plomo.

Por favor, señor Salazar Navarrete, no se esconda detrás de la injuria, no desvíe la atención hablando de organizaciones y agitadores fantasmas, el problema aquí es otro, y explique por favor cuáles son sus compromisos con Juan Mercedes Matamoros que no le permiten actuar con rectitud y franqueza en este problema".

Lo anterior son algunas de las declaraciones, dadas en exclusiva a PUEBLO, por los campesinos de La Tigra de San Carlos la semana anterior, en torno al serio conflicto que en estos momentos se presenta en esa zona, en donde más de 100 agricultores del lugar con el apoyo de toda la comunidad y de otros asentamientos campesinos de la región, luchan ante el ITCO para lograr 400 hectáreas de terreno con las cuáles poder hacerle frente a su situación.

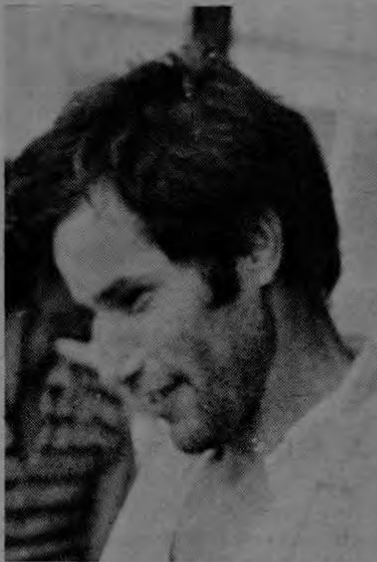
## UN FUTURO MAS JUSTO.

Los campesinos en sus declaraciones afirman:

"Detrás de cada uno de nosotros lo que está es la pobreza que hemos acumulado en los largos años de ser jornaleros del señor Matamoros y la única organización que hay es la que durante más de un año nosotros mismos hemos forjado, con el fin de solucionar nuestros problemas.

Es la organización con la cual hemos recurrido a la ley para solucionar un problema, no como usted lo insinúa, para cometer un delito. Ahora bien, que la ley y la institución que usted dirige sean incapaces de solucionar el problema planteado, eso es otra cosa, es lo que hemos visto en un año de ir a sus oficinas, y de hablar con sus abogados".

"En nuestra lucha, señores del ITCO, -prosiguen los campesinos- no sólo buscamos un pedazo de tierra para mitigar el hambre de nuestros hogares, sino que buscamos algo mucho más grande e importante, buscamos un mejor



Orlando Araya, vicepresidente del comité: "Esta lucha, a como sea, hay que ganarla".

"Nos duele que el ITCO gaste tantos miles de colones en campos pagados en todos los periódicos, confundiendo a la gente y ni siquiera se preocupa por darnos una respuesta un poco más seria a nuestro planteamiento y mucho menos en buscar una solución real al problema. Y hablando de una respuesta más seria porque se equivocan, si creen que con amenazas en los periódicos y papelitos nos van a asustar, y además porque Salazar Navarrete, aunque parece no conocer La Tigra ni a los tigreños, debe conocer el fondo del problema y entonces no tiene por qué desviar la atención del asunto hablando de agitadores que no existen.

Así injuriándonos, tratándonos como brutos que no podemos ni escribir lo que hemos sufrido siempre y el trato que

nos ha dado el ITCO, se está escondiendo de los extraños compromisos con Juan Mercedes Matamoros que le han impedido actuar más rectamente en todo este asunto y que también, con mucho afán, lo han hecho ir apresuradamente a las páginas pagadas de los periódicos ha explicar algo que no está del todo claro".

## HISTORIA

Los campesinos de La Tigra, quienes en el momento de darnos algunas de sus declaraciones, estaban preparando una feria para recaudar fondos para el comité, hicieron un poco de



Guido Arrieta, dirigente de los campesinos de La Tigra: "Que venga aquí Salazar Navarrete, para enseñarle cuál es el "grupito" que está pidiendo tierra".

historia y dijeron:

"Aquí la cosa siempre ha sido jodida, el jornal es lo único que tenemos, por eso la gente joven prefiere irse, y con esto el pueblo se ha atrasado mucho. Pero el año pasado comenzamos a organizarnos para buscarle una salida al asunto, el Padre Fernando Barrantes comenzó a ayudarnos, pero idiay, como que Matamoros se movió con el Obispo y entonces lo quitaron.

Aunque con el padre la cosa era diferente, nosotros seguimos, un poco solos, pero seguimos, iniciamos las gestiones con el ITCO para comprar 300 hectáreas de montaña y nada que se resolvía. Luego, las asociaciones de Desarrollo de San Ramón

y otras, el pueblo de aquí y los parceleros de los Cricres y también los de Coopetrinidad (Chachagua), nos dieron su apoyo.

De ir al ITCO nos cansamos, Salazar Navarrete nos evadía y nos mandaba a hablar con Rodrigo Chávez. Así fue muchas veces, hasta que en la octava visita Rodrigo Chávez nos dijo que él no sabía nada de ese asunto y nos hizo echados de su oficina.

Después fuimos a hablar con Salazar Navarrete y a informarle de lo que hizo Chávez. El nos ofreció \$600 mil colones para que compráramos las 300 hectáreas que pedíamos, pero que la compra tenía que ser en cualquier parte menos en las tierras de Juan Mercedes Matamoros.

Comprar una finca con \$600 mil colones para 100 parceleros es imposible, además él nos ofreció que al día siguiente aquí estarían los ingenieros y los carros del ITCO para que llevaran a donde nosotros quisiéramos, a escoger la finca. Eso fue un ofrecimiento de boca que Salazar nunca nos cumplió y lo único que nos dejó en claro, es que él defiende las tierras de Matamoros como si fueran propias.

Como pasaron los días y el ITCO no resolvía nada, le pedimos al diputado de San Carlos, Arturo Hidalgo, que nos consiguiera una audiencia con el presidente Oduber, pero él se negó y nos dijo, que si la sacaba era para unos cuatro meses después. Entonces fuimos donde el diputado ramonense, Deseado Barboza Ruiz, y él nos la consiguió en una semana.

## DANIEL OFRECE UN PARAISO

Cuando fuimos donde don Daniel, él nos entusiasmó mucho, nos dijo que lo que pedíamos era muy poco y que a nosotros no nos servía ir a apear una montaña, que mejor la dejáramos ahí para evitar problemas de deforestación y que más bien compráramos a Matamoros el resto de la finca que ya estaba hecho.

Oduber nos prometió, que él no se iría de la Presidencia sin dejar ese proyecto consolidado y que de La Tigra haría el mejor proyecto de toda la historia del ITCO "ahora mismo llamo a José Manuel", nos dijo.

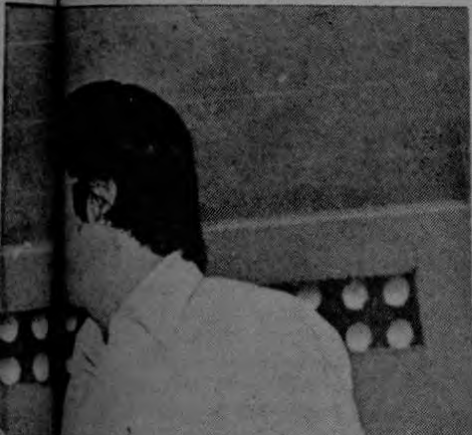


José Manuel Salazar Navarrete, presidente ejecutivo del ITCO, debe explicar sus "extraños compromisos" con el terrateniente Matamoros, dicen en declaraciones a PUEBLO los campesinos de La Tigra.

# OS ROMISO AMOROS



Daniel Bar: "Ustedes están pidiendo muy poco, ya van a hacer de La Tigra", les dijo el presidente una ocasión a los campesinos.



Presbítero Fernando Barrantes. "Matamoros se movió con el tipo y nos quitaron al Padre", dicen los campesinos.



Diputado Deseado Barboza Ruiz, advirtió a Oduber que la ineficiencia del ITCO puede engendrar la violencia en La Tigra San Carlos.



Miembros del Comité de campesinos de La Tigra en los preparativos de una feria, con el fin de financiar su lucha por la tierra.

Nosotros nos quedamos esperando el paraíso, sin embargo, desde que Daniel habló tan lindo, pasaron tres meses y nada que se resolvió la compra de la finca, por eso fue que, cansados de tanta "agarrada de chancho", el mes pasado decidimos darle un mes de tiempo al ITCO para que nos resolviera que iba a hacer con nosotros, pero se enojaron con lo del plazo y gastaron platales en los periódicos, en vez de contestarnos con un poco más de seriedad".

## MATAMOROS QUIERE VENDER

En su interesante relato los campesinos dijeron:

"Nosotros no comprendemos por qué tanto alboroto para un asunto como éste, si el propio Matamoros quiere vender la finca. Hace un par de semanas mandó a su capataz a hablar con el Comité y dijo que el nos vendía su finca pero eso sí no la invadiéramos.

Juan Mercedes sabe, que esta tierra él no la tiene segura y así lo dijo su propio abogado. Nosotros no sabemos de leyes pero es lógico que él no puede tener eso en pura montaña, mientras nosotros no tenemos ni dónde sembrar una mata de yuca.

Las tierras de Matamoros son muchas, casi que ni sabe cuánto es, en el ITCO dicen que son como dos mil hectáreas, pero la vez pasada que vendió las mil para los Cricres también decían que lo que tenía eran dos mil, es curioso como que vendió mil y todavía le siguen quedando dos mil".

## COMPROMISOS DE SALAZAR NAVARRETE.

La versión más difundida entre los campesinos es que en todo este problema median



Gilberto Blanco: "No es envidia lo que tenemos, es necesidad de alimentar a nuestros hijos".

extraños compromisos contraídos anteriormente por el presidente del ITCO con el señor Matamoros, al respecto manifestaron:

"Algo muy raro hay en todo esto. Si Daniel dijo que estaba con nosotros, como dijimos antes, y si Juan Mercedes Matamoros quiere vender la finca, por qué entonces José Manuel Salazar N. se empeña en que esta tierra nunca sea nuestra. Algo raro tiene que haber ahí para que él quiera que consigamos tierras en cualquier lugar menos donde Juan Mercedes.

Ahora, el propio Matamoros se ha dejado decir, que cuando el vendió la parte de la finca para los Cricres, el ITCO se comprometió a que nunca más el tendría problemas de precarismo en sus fincas.

Muy extraño tienen que ser esos compromisos para que Salazar Navarrete no quiera explicarlos con claridad y por el contrario, nos diga que abandonemos La Tigra porque el pobrecito Juan Mercedes está muy enfermo y además él ya cumplió con su compromiso social y no tiene por qué vendernos más tierra.

## ITCO PROPICIA LA VIOLENCIA.

En telegrama enviado a la presidencia de la República, con copia al ITCO y al grupo de campesinos de La Tigra, el diputado opositor Deseado Barboza Ruiz, se queja ante el presidente Oduber de que la ineficiencia del ITCO en resolver los problemas campesinos, pueda ser motivo que genere la violencia.

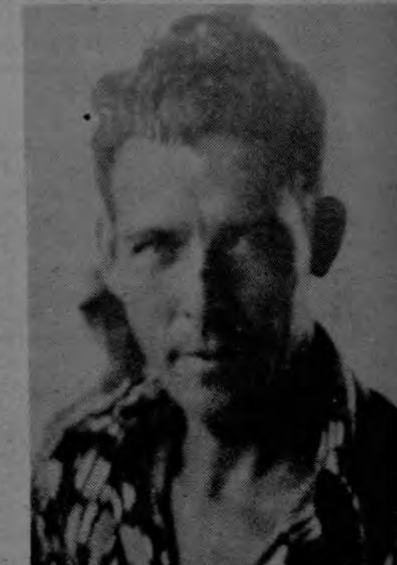
"Es inconcebible que las deficiencias del ITCO puedan propiciar la violencia en casos

como el de La Tigra de San Carlos", se lamenta Barboza Ruiz.

Por lo demás, los campesinos afirman, que no los asusta el ITCO con sus publicaciones en los periódicos y dicen haber recurrido en todo a la ley, pero el problema lo está propiciando la misma institución al no atenderlos de la debida forma.

"La cárcel tampoco nos asusta, si nos meten tendrán que darnos de comer a nosotros y a nuestras familias, porque no puede ser que nos dejen morir de hambre, y algún día saldremos para continuar la lucha.

Nosotros reclamamos algo a lo que tenemos derecho, a poseer la tierra, si no nos la dan, pues habrá que ver qué se hace, porque así sí que vamos a morir de hambre. Pero nosotros no pretendemos cometer ningún delito, lo que pedimos es ayuda, y ahora ante todo el burumbún hecho por el ITCO con sus campos pagados, lo que le pedimos a Salazar Navarrete es que deje de injuriarnos y aclare de una vez por todas, cuáles son sus compromisos con el terrateniente Juan Mercedes Matamoros.



Dimas Elizondo: "El ITCO nunca nos cumplió lo prometido y Daniel, menos".

"Nosotros no somos un grupito que por envidia queremos la tierra. Somos todo un pueblo pobre y atrasado que exige un mejor destino para sus hijos".

"Usted, José Manuel, parece no conocer a los campesinos y por eso nos considera más tontos de la cuenta. Usted nos cree sin ideas y por eso nos injuria".

Presidente Oduber está en favor de los campesinos. "Les voy a hacer un paraíso, lo que ustedes piden es muy poco", les dijo en una ocasión.

Juan Mercedes Matamoros quiere vender la tierra, pero Salazar Navarrete dice que "pobrecito, no lo molesten, él está muy enfermo y además ya cumplió su compromiso social".

Diputado Deseado Barboza Ruiz: "El ITCO con su ineficiencia propicia la violencia".

# ITCO contesta la carta firmada por Campesinos de La Tigra

Esa carta recientemente firmada por vecinos de la Tigra es una réplica al pronunciamiento del ITCO hecho en el sentido de que no respaldará invasiones de tierras como medio masivo y anárquico de pretender solucionar la cuestión agraria.

La referida carta dio lugar a publicaciones de la República, y de la Prensa Libre, en este último diario el día 17 de noviembre de 1977 bajo el título "Campesinos de La Tigra dan plazo de 30 días al Gobierno".

También esa nota fue publicada completa por el semanario Pueblo (edición de la semana del 14 al 21 de noviembre de 1977) bajo el título "ITCO sigue del lado del terrateniente".

En vista de la amplia publicidad que ha tenido la referida carta, se ha considerado conveniente divulgar la respuesta.

El que sigue es el texto de la contestación dada por el Presidente Ejecutivo del ITCO:

17 de noviembre de 1977

Señor  
Rodrigo Madrigal Nieto  
Director Periódico La República  
PRESENTE.

Estimado señor:

Recibí el día 8 de noviembre de 1977 pasado, una larga carta que formula un sistemático ataque a lo que el ITCO ha venido realizando. Es una carta enviada, aparentemente, por campesinos del Caserío de La Tigra de San Carlos. Fue publicada, casi completa, en La República del día 12 de noviembre en curso. No obstante, lo primero que salta a la vista en esa extensa nota es que no fue escrita por un campesino. Los campesinos, que aborrecen la mentira y el engaño, no habrían escrito falsedades tan evidentes, como las que ahí se incluyen. Se trata de una carta característica, plagada de argumentaciones trazadas por alguien que tira la piedra y esconde la mano, con el objeto de que no se descubra la persona o la organización que hay tras ella. Peor aún: los que elaboran ese documento buscan lanzar a un grupo de humildes hombres del campo a cometer un delito, mientras ellos tranquilamente permanecen ocultos en la sombra.

Los persuaden a que se expongan a las consecuencias previsibles de cometer un acto tipificado en la legislación penal y que, por lo tanto, los llevaría de inmediato a incurrir en un hecho delictuoso (anunciado con treinta días de anticipación!) en la seguridad de que no serán ellos -los agitadores- los que pagarán personalmente esas consecuencias.

Se afirma en la carta de referencia que es inoportuno que el suscrito Presidente Ejecutivo "diga cuál es la política del ITCO en estos casos porque sabemos que en nuestro país cuando el campesino pide tierra se le da bala, humillación, ultraje y cárcel" (SIC). Pero resulta que nunca es extemporáneo aclarar los principios en que se sustentan las decisiones generales y particulares de cualquier institución, máxime cuando se trata de una dependencia del Estado. Sólo cuando se tiene idea clara de una política y cuando esta política existe, es posible comprender las determinaciones que toma un organismo como el que dirijo.

Por otra parte, es excesivamente aventurado afirmar, con tanta ligereza como lo hace el autor de la carta, que es tardío mencionar la política general del ITCO porque

"sabemos que en nuestro país cuando el campesino pide tierra se le da bala, humillación, ultraje y cárcel". Esta aseveración es por completo infundada, por lo menos en cuanto se refiere a la forma como el actual Gobierno ha venido resolviendo los conflictos a los problemas del agro. Por eso nunca está fuera de lugar recordar las políticas que el ITCO ha seguido al pie de la letra. En eso quiero y voy a insistir una y mil veces.

El Instituto ha definido en esta administración principios de acción muy claros que no se apoyan ni en la arbitrariedad de las decisiones personales y subjetivas de un funcionario cualquiera, ni en actitudes de pasividad frente a las pretensiones de quienes sólo buscan crear focos de violencia y exigirnos que respondamos como el bombero que sólo apaga los incendios ahí donde se producen.

Nuestra política se sustenta, por una parte, en la Ley, puesto que vivimos en un régimen de derecho, y, por otra, en una acción que busca conciliar la resolución de los problemas globales de TODOS los campesinos sin tierra del país, con la toma de decisiones en casos específicos como el de los campesinos del caserío de La Tigra. Nuestra concepción política en torno al campo costarricense busca soluciones estructurales y permanentes ante el problema muy serio de que nuestra frontera de expansión agrícola ya se agotó, y al mismo tiempo trata de que se den respuestas racionales a cada caso particular. Por eso es que no estamos dispuestos a ceder en lo que se refiere a las decisiones básicas que ponen en marcha las finalidades y objetivos del ITCO. Por eso tampoco dejaremos que las determinaciones se nos impongan desde fuera, por medio de la presión y la violencia, en todo lo que tiene que ver con la oportunidad y ubicación geográfica exacta de las soluciones.

Hemos dado tierra a millares de familias en el país y seguiremos haciéndolo. Lo hemos logrado, como fácilmente puede atestiguarlo cualquier persona, con programas de mucha mayor cuantía y perdurabilidad de lo que implica la simple dotación desordenada de tierras. Lo que no hemos hecho en ningún caso es apoyarnos en la violencia o en las situaciones de hecho, ni recurrir a la represión, como con muy mala fe lo insinúa la carta que respondo.

En esa nota se afirma incluso que los campesinos del Caserío La Tigra fueron desalojados de las oficinas centrales del ITCO cuando llegaron a formular sus peticiones y que "pareciera que el deseo de esa Institución

es dejarle a la Guardia Rural la solución de un problema que sólo requiere, de un simple Decreto Ejecutivo" (página 2 de la carta). Esto es absolutamente falso. Nunca hemos recurrido a métodos agresivos para con los campesinos como ya lo dijimos, y no lo hemos hecho porque creemos firmemente en que el diálogo y la ley son las mejores armas que puede tener una democracia. Prueba de ello es que han desaparecido del campo costarricense los enfrentamientos y conflictos violentos que antes existían.

Dice el autor de la carta que el suscrito les propuso dos alternativas:

a— "...Ensayar que se resuelva el problema agrario mediante invasiones hechas fuera de la ley, por las vías de hecho, por la violencia, consistente en tomarse justicia por propia mano..."

b— "...un camino muy diferente que consiste en resolver el problema agrario conforme a lo establecido por la ley".

Yo no les propuse las alternativas, sólo dije que esos son los caminos que en Costa Rica se plantean. El redactor de la carta se decidió rápidamente como es lógico por la primera porque está convencido por su propio interés de "que la ley no prevee nada para resolver" el problema de los campesinos. He ahí claramente expresada su verdadera intención. Nosotros estamos convencidos completamente de que el camino a seguir es el que define la ley, y es así como hemos estado resolviendo los problemas agrarios de Costa Rica.

Es falso, por otra parte, lo que pretende demostrar la carta en el sentido de que el ITCO no admitió que había un problema agrario en el caso concreto de la región en que se encuentra situada La Tigra. La verdad es la contraria: incluso el primer asentamiento campesino que puso en marcha el ITCO, poco después de que fue fundada la Institución, lo situó precisamente en esa zona: se trata, como bien se sabe de la exitosa Colonia Trinidad (2549 Hectáreas, 205 familias actualmente). Además de la Colonia Trinidad, en el último año, el ITCO ha distribuido en la misma zona cercana a La Tigra de San Carlos más de 2.000 hectáreas de tierra entre 200 familias campesinas; 28 de esas familias fueron seleccionadas en el último año precisamente del caserío de La Tigra.

Esta es prueba fehaciente de que hemos reconocido, en un claro lenguaje de hechos y realizaciones, que allí había presión sobre la tierra. Y si por si esto fuera poco, mediante acuerdo expreso de la Junta Directiva del Instituto y de manera excepcional, pusimos a la orden del resto de los solicitantes de tierra

del mismo caserío una partida de \$500.000 para adquirir el área (300 hectáreas) que los mismos campesinos, vinieron a solicitar. Les expresé personalmente que la partida podría ser mayor, pero nunca menor.

La cuestión entonces, no es esa. Es evidente, que jamás se podría probar, como no lo logra el autor de la carta, que el ITCO haya mostrado indiferencia, injusticia o ausencia de acciones importantes y sustantivas en lo agrario. Es obvio que detrás de todo esto se encuentra la impotencia de ciertos grupos extremistas cuyas acciones políticas han sido ineficaces. Por nuestra parte las actitudes y la conducta son tan claras que, incluso, manifestamos lo que sigue: bastará que se lance un ultimátum, con el consiguiente desusado mensaje al Sr. Presidente de la República, como el que indujeron a los campesinos de ese caserío a formular, para que el resultado sea que dejemos transcurrir el plazo del ultimátum sin acción alguna.

Las soluciones de la cuestión agraria han de ser de la mayor cuantía y han de ser perdurables y de más positivos efectos beneficiosos para los campesinos, si se enmarcan y arraigan en la ley. El ITCO no se apartará de lo que la Constitución y las leyes mandan. Ese cause invariable tendrá nuestra actitud y acción, y será así por convicción y por obligación. Hay procedimientos constitucionales y legales para modificar la Constitución y la ley cuando sea procedente hacerlo.

Para otros, en contraste, las leyes en Costa Rica son algo a cumplir estrictamente, cuando se trata, por ejemplo, de reinstalar en un puesto público o de la Universidad Nacional a algún activista o dirigente, aún cuando con esa exigencia se desconozca la autoridad legítima del Rector o de algún otro funcionario. Es así como para los mismos que exigen el más estricto cumplimiento de las leyes cuando eso les conviene, la ley y la Constitución Política de Costa Rica son algo a saltarse y a burlar en las frecuentes ocasiones en que les viene bien proclamar que han sido seguramente "hechas por latifundistas".

Le ruego, Sr. Director, que me de derecho de respuesta y publique esta nota completa en La República.

Atentamente,  
José Manuel Salazar Navarrete  
PRESIDENTE EJECUTIVO  
ITCO.